

КОРЁ СИНМУН

우즈베키스탄 고려신문

№ 9 (332) 25 октября 2020 года

Электронная версия

В номере:

УМЕРЛА НАРОДНАЯ АРТИСТКА

В интервью нашей газете («КС», 18.02.2006) в день своего 60-летнего юбилея Софья Дмитриевна говорила, что хотела была умереть на сцене. Вероятно, так бы оно и произошло. Если бы не пандемия COVID-19.

**Светлой памяти
Софьи Тен**



вижников нашей культуры режиссера-оператора Ким Гым Няна и музыканта Н. Д. Ли, в этом повинны мы с вами. Повинны мы и в том, что до сих пор те же две Маргариты из «Ченчуна» не оценены по достоинству. Да разве только они? А худрук ансамбля Петр Тин, певица Свира Ким? А солистка Узгосфилармонии Софья Тен, худрук ансамбля скрипачей Виктор Шерешевский?

Безусловно, артистам важнее всего народное признание, но безусловно и то, что они заслужили право быть отмеченными официальными регалиями. Своим талантом, творческими достижениями, многолетним служением многонациональному искусству республики. Какие это будут регалии - ордена или звание «Заслуженный артист Узбекистана», - решать не нам, главное, чтобы их заслуги были оценены достойно и своевременно.

Раньше за артистов «Ченчуна» могли походатайствовать соответствующие учреждения - Минкультуры, Узгосфилармония. А кто должен побеспокоиться об этом сейчас, когда поменялся их статус-кво? Ответ может быть только один: наши общественные объединения. Это вполне легитимные и солидные учреждения, к мнению которых, как мы не раз убеждались, прислушиваются в самых высоких инстанциях. Но ККЦ никак не отреагировали на 30-летие «Ченчуна».

*Мучнистые росы нашего
Ренессанса. «КС», 28.01.2000 г.*

С тех пор прошло два десятилетия, а что изменилось? Артисты по-прежнему являются едва ли не самыми активными и самыми заметными участниками в процессах сохранения и развития нашей национальной культуры. На крупных государственных мероприятиях они представляют лицо диаспоры. И артисты, в первую очередь, имеют безусловное право быть отмеченными наградами, в том числе государственными.

Но за тридцать лет деятельности республиканская корейская ассоциация не выпустовала ни одного заслуженного артиста республики. Да что там звание, удостоен ли кто-нибудь из артистов или танцоров, художественных руководителей хотя бы медали?

Они приходят в ассоциацию уже сложившимися в творческом плане артистами, имея за плечами опыт работы на сцене, и культурные центры не вкладывая в них средства для развития их потенциала, пользуются ими при каждом удобном случае. Артисты, артистические коллективы всегда варились и варятся в собственном соку. Они по существу превратились в бригады по обслуживанию свадеб, юбилеев, корпоративов, мероприятий культурных центров. Возможно, для них это не только источник выживания, но и своего рода площадка для опробования своего репертуара.

Но каждый из них мечтает о том, чтобы выйти на большую сцену в све-

те купитров, а к эпитетам «золотой», «платиновый» голос диаспоры, которыми их наделяют конференсье, прибавили официальный титул. Такой, как, к примеру, «заслуженная артистка республики Галина Шин», которая, к слову сказать, давно уже заслужила более высокий титул.

Среди корейских артистов Казахстана около десятка народных артистов республики, а обладателей других почетных званий - даже боюсь назвать цифру, во всяком случае, их много. Конечно, можно сослаться на то, что таковому профессиональному корейскому театру уже более 80 лет, именно артисты этого театра составляют большую часть удостоенных высоких званий.

Но в советский период нашей истории у нас были артисты - обладатели почетных званий. Не очень много, но они были. Среди них - Владислав Егай, Алла Ким, Ольга Когай, Ли Ген Хи, Хван Ден Ук, Григорий Петрович Ким, Цой Гир Чун, Галина Шин.

В независимом Узбекистане лишь две артистки - Елизавета Ким и Зоя Цой - удостоились звания заслуженных, но они к корейским общественным организациям никакого отношения не имели, хотя участвовали в их мероприятиях.

Государственные награды, почетные звания - это не просто признание заслуг конкретных людей, но и один из главных показателей деятельности того или иного учреждения, той или иной общественной организации.

Народ любил Софью Тен, потому ее называли народной артисткой. Но она так и не удостоилась официальных титулов. Те, кто мог замолвить за нее, продвигали свои интересы... Кто такая Софья Тен? Ах да, это которая... Ну, она же отработанный материал!

Софья Тен не представляла себя, свою жизнь вне сцены. Несмотря на перенесенный инсульт, она при первой возможности и всегда с энтузиазмом выходила на сцену. На любые площадки, куда ее приглашали. Огорчалась, когда ее «забывали» пригласить принять участие в каком-либо значимом концерте. Огорчалась, но не обижалась. Она как никто другой знала и понимала: таков мир эстрады. Пока ты на взлете, тебя приглашают, чествуют, а когда заболел, отошел от сцены, начинают «забывать».

Поражало многообразие творческого дарования Софьи Тен. В консерватории она еще студенткой исполняла партию Аниты в опере «Наваррка» Жюль Массне. Сохранилась уникальная фотография Софьи с ее партнером по этому спектаклю, которая была опубликована на сайте нашей газеты.

Окончание на стр. 7.

3
Новости Узбекистана

Взгляд из-за рубежа
Смог ли Мирзиёев
изменить Узбекистан

4
На родине предков

Сколько
зарабатывают
частные врачи
в Южной Корее

6
Гостиная «КС»

Наталья Ким.
От лаборанта
до профессора

9
Азия-экспресс

«Монгольское
пятно» -
отметина
Чингизхана?

10

«Ариран 1937»

Светлана Нам.
Моя мама

**В следующем
номере:**

К 100-летию пред-
седателя колхоза
«Ленинский путь»
(Йик-ота) Терентия
Васильевичу Эма

Трудно, да и невозможно поверить, что больше мы не услышим со сцены замечательного, присущего только ей тембра голоса, ее бесконечно смешных анекдотов в кругу друзей.

Для певицы ее дарования Софья была скромной, даже чрезмерно. Будь на ее месте кто-нибудь другой, более решительный, подсуетился бы или вынудил подсуетиться других, «весовых» людей, которые пробили бы ей нужный титул или награду.

Но Софья Тен не могла, не умела попросить и уж тем более потребовать что-то для себя. Может, поэтому, она осталась без официальных регалий, которых, безусловно, была достойна. Хотя бы только тем, что более полувка своей жизни посвятила искусству, развитию корейской национальной песенной культуры.

В связи с этим позволю привести публикацию 20-летней давности.

«Когда я слышу звенящий, как журчание горного ручья, голос Маргариты Ким, когда я вижу на сцене пленительный, как сама мечта, как песня, танец Маргариты Хан, мне чудится: наш заплесневелый, погрязший в житейском болоте мир становится светлей и чище. И вся наша суета, наши потуги и амбиции кажутся такими никчемными, такими серыми и тоскливыми.

Но вот опустился занавес. Мы снова тужимся и ударяемся в амбиции, и наша мышьяная возня опять приобретает все-ленскую значимость.

Наше молодое независимое государство предоставило широкие возможности развития национальных культур. Мы сетовали: нет кадров для возрождения родного языка - и в ТГПУ, ТашГИВ, ряде других вузов создаются отделения корейского языка. Мы решили: нам нужен свой театр - и в Ташкентском институте искусств осуществляется набор корейского курса.

Значит, если в нашей диаспоре что-то не так, в этом следует винить, прежде всего, самих себя. Если 30-летие «Ченчуна» прошло незамеченным, как прошли незамеченными юбилеи под-

УЗБЕКИСТАН:

Хроника,
События,
Комментарии



По материалам информагентств и Интернета

ПРЕЗИДЕНТЫ РК И УЗБЕКИСТАНА ПОВОРОРИЛИ ПО ТЕЛЕФОНУ

YONHAP News. Президенты РК и Узбекистана Мун Чжэ Ин и Шавкат Мирзиёев обсудили по телефону широкий круг вопросов двусторонних отношений, включая совместную борьбу с COVID-19, а также ситуацию на Корейском полуострове.

Как сообщил представитель администрации южнокорейского президента Кан Мин Сок, Шавкат Мирзиёев выразил благодарность за помощь южнокорейской стороны в борьбе с вирусом в Узбекистане. Он отметил, что его страна многому учится у РК, разработавшей эффективную программу борьбы с коронавирусом с использованием всех доступных ресурсов. Президент Узбекистана пообещал поддержать призыв Мун Чжэ Ина к мировому сообществу обеспечить равный доступ к вакцинам и лекарствам от COVID-19.

Лидеры двух стран согласились с необходимостью незамедлительно начать переговоры по подготовке соглашения о свободной торговле. Шавкат Мирзиёев выразил надежду на то, что стремление администрации Мун Чжэ Ина к межкорейскому миру будет реализовано. Разговор состоялся по инициативе президента Узбекистана, который отложил свой визит в РК из-за опасений, связанных с пандемией COVID-19.

УЗБЕКИСТАН - В СОВЕТЕ ООН

Podrobno.uz. Узбекистан впервые в своей истории избран членом Совета ООН по правам человека. Совет по правам человека (СПЧ) – межправительственный орган системы ООН, в состав которого входят 47 государств, ответственных за поощрение и защиту всех прав человека по всему миру.

СПЧ заменил собой комиссию ООН по правам человека. Заседания Совета по правам человека проходят в офисе ООН в Женеве. Срок полномочий государства-члена составляет три года. Выборы проводятся путем тайного голосования, и страна-кандидат должна получить как минимум 97 голосов. Кроме Узбекистана в совет на следующие три года избраны Боливия, Великобритания, Габон, Китай, Кот-д'Ивуар, Куба, Малави, Мексика, Непал, Пакистан, Сенегал, Россия, Украина, Франция.

ВОССТАНОВЛЕН ОБЪЕМ ДОБЫЧИ ГАЗА

Podrobno.uz. ЛУКОЙЛ значительно увеличил объем добычи газа в Узбекистане до 70% проектной мощности. При этом добыча газа на Кандымской группе месторождений восстановлена до 100%. На сегодня среднесуточная добыча углеводородов составляет - 30 тыс. тонн /сутки.

В начале текущего года сокращение спроса и последующее снижение цен на газ на международных рынках из-за пандемии коронавирусной инфекции, привели к снижению потребления газа в мире, в том числе, к сокращению объемов добычи и экспорта узбекского газа. В результате падения спроса на газ в Китае добыча газа ЛУКОЙЛом в Узбекистане в первой половине года была снижена до 20% от проектных возможностей.

ЛУКОЙЛ реализует масштабные проекты на месторождениях Хаузак-Шады, Кандым и Гиссар с общим объемом инвестиций около 8 млрд. долларов. Доход Узбекистана от сотрудничества с ЛУКОЙЛом к настоящему времени составил более 4 млрд. долларов.

ПОВТОРНОЕ ЗАРАЖЕНИЯ COVID-19

В Узбекистане фиксируются случаи повторного заражения коронавирусом, заявила на брифинге в АИМК заявила член штаба по борьбе с коронавирусом при Минздраве Наргиза Нуруллаева.

По ее словам, коронавирус - новая инфекция, и несмотря на выработку в организме антител, неизвестна степень их выносливости и продолжительность действия. «Мы должны убедиться в вероятности повторения заболелания с научной точки зрения», - заявила член штаба.

Месяцем ранее главный санитарный инспектор Узбекистана Нурмат Атабеков говорил, что в этом эпидемиологическом сезоне вероятность повторного заражения коронавирусом исключена.

ВСТРЕЧА ГЛАВ СТРАН ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ ПЕРЕНЕСЕНА НА 2021 ГОД

Газета.уз. Третья консультативная встреча глав государств Центральной Азии, ранее планировавшаяся в Кыргызстане, из-за пандемии коронавируса перенесена на 2021 год и может быть проведена в Туркменистане, заявил в интервью ИА «Дунё» министр иностранных дел Узбекистана Абдулазиз Камиллов.

Ранее замминистра иностранных дел Узбекистана Ильхом Нематов в интервью «Газете.уз» сообщал, что третья консультативная встреча глав государств Центральной Азии, запланированная в августе в Бишкеке, из-за пандемии коронавируса перенесена на осень.

«К сожалению, из-за сложившихся обстоятельств с коронавирусом и сохраняющейся неопределенности со сроками преодоления этой пандемии, до конца этого года вряд ли удастся провести очередную третью консультативную встречу», - сказал Абдулазиз Камиллов в интервью.

Глава МИД сообщил, что Туркменистан предложил провести третью встречу в 2021 году у себя. «Мы, будучи со-



председателем консультативного совета, полностью поддерживаем данное предложение Туркменистана и надеемся провести следующий центральноазиатский консультативный саммит с широкой и содержательной программой», - отметил министр.

Абдулазиз Камиллов считает, что после саммита в Турк-

менистане можно будет вернуться к предложению Кыргызстана организовать консультативную встречу в Бишкеке.

«Это отнюдь не означает, что страны региона „сбавили движение“ по намеченному пути наращивания и углубления регионального сотрудничества», - подчеркнул министр. По его оценке, для всех пяти государств Центральной Азии многостороннее сотрудничество имеет приоритетное значение.

Инициатива проведения консультативных встреч глав государства Центральной Азии принадлежит президенту Узбекистана Шавкату Мирзиёеву. Первая такая встреча состоялась в марте 2018 года в столице Казахстана, вторая - в ноябре 2019 года в Ташкенте, где был принят регламент их проведения - один раз в год. Тогда же было принято решение провести третью встречу в Бишкеке.

НОВЫЙ ПРОЕКТ АЛИШЕРА УСМАНОВА

Podrobno.uz. Министерство народного образования Узбекистана и Министерство просвещения Российской Федерации совместно с благотворительным фондом А. Усманова запустили совместный проект «Класс!» (Зур!), направленный на повышение качества преподавания русского языка и общеобразовательных предметов на русском языке в Узбекистане.

Подписание меморандума о реализации совместного российско-узбекского проекта состоялось 11 октября в Ташкенте в ходе визита деле-

гации РФ.

Программа повышения качества преподавания русского языка в Узбекистане позволит не только расширить гуманитарное сотрудничество между странами, но и создать благоприятные условия для обучения на высоком уровне на русском языке в общеобразовательных учреждениях страны.

Оператором программы выступают Российский государственный педагогический университет имени Герцена и Институт переподготовки и повышения квалификации руководителей и специалистов

системы народного образования имени Авлони

На первом этапе реализации проекта 32 российских методиста приехали в Узбекистан, чтобы провести мониторинг текущего уровня владения русским языком преподавателей и учащихся местных школ.

Планируется, что в 2021 году в республику приедут уже 100 российских специалистов. Количество направляемых специалистов будет каждый год увеличиваться на 100 человек. По итогам всех этапов программы её смогут пройти около 30 тысяч узбекских учителей.

ПРАЗДНИК УЗБЕКСКОГО ЯЗЫКА В НЬЮ-ЙОРКЕ

Sputnik. В школе узбекского языка ZiyuArt в Бруклине, Нью-Йорк, дети от 6 до 14 лет занимаются в кружках по родному языку, истории, этикету, изобразительному искусству, математике, шахматам и танцам, сообщает УзА.

За прошедший небольшой срок функционирования школы ученики уже выучили много пословиц и стихов, народных танцев. Вечер «Родной язык - солнце моего сердца», организованный в школе по случаю 31-летия придания узбекскому языку статуса государственного языка, стал кратким отчетом того, чему научились дети.

На мероприятии свои искренние пожелания по случаю праздника выразили консул Узбекистана в Нью-Йорке Улугбек Ахмедов, а также хорошо известный среди проживающей в США узбекской диаспоры господин К. Стокелд, который долгое время

жил в Узбекистане в узбекских семьях, изучал узбекский язык и культуру.

«Мне очень нравится узбекская культура. Чтобы в полной мере насладиться уникальной и неповторимой культурой Узбекистана, необходимо изучать язык», - говорит Стокелд.

На мероприятии учащиеся представили сценические постановки, случаи несоблюдения правил речи, искажения и добавления в речь иностранных слов и их отрицательные последствия.

Приподнятое настроение гостям подарили узбекские национальные танцы, исполненные танцевальным коллективом школы ZiyuArt.

ПОПАСТЬ В КНИГУ РЕКОРДОВ ГИННЕСА

Podrobno.uz. Самаркандец, которого 31 раз укусила змея, хочет попасть в Книгу рекордов Гиннеса.

Почти всю свою жизнь Алишер Ерматов живет вместе со змеями. Он пережил 31 змеиный укус, шесть раз лежал в реанимации, ему сделали 7 операций. На последней ему ампутировали два пальца.

Несмотря на это, он не отказывается от своих питомцев. Более того, часто устраивает у себя в комплексе «Доктор Кобра» шоу с питонами и кобрами.

«Доктор Кобра» в поселке Джом Нурабадского района занесен в туристическую карту. Покоритель змей благодаря своей насыщенной программе объездил многие страны мира и теперь хочет попасть в Книгу рекордов Гиннеса.

ПРЕЗИДЕНТ Узбекистана Шавкат Мирзиёев выходит на пятый год правления - последний в его первом президентском сроке. За это время ему удалось создать себе и в стране, и в мире репутацию президента-реформатора.

Первые шаги Мирзиёева встретили почти всеобщую поддержку, но с годами восторгов становилось меньше. К результатам одних реформ быстро привыкли, другие оказались поверхностными. Разочарование совпало по времени с пандемией коронавируса, к которой узбекские власти были не готовы. Дальше пошли экономические последствия нескольких волн карантинных.

В следующем году Мирзиёеву предстоит баллотироваться на второй срок. Бурной и конкурентной кампании никто не ожидает, но самому президенту предстоит сделать важный выбор: продолжить половинчатую либерализацию, не затрагивающую основ режима, или перейти к более решительным реформам, которые ждет от него ставшее гораздо более требовательным узбекское общество.

ПЕРЕЗАГРУЗКА РЕПУТАЦИИ

Когда Мирзиёев возглавил Узбекистан после смерти Ислама Каримова, общество скептически относилось к его обещаниям реформ. Человек, 13 лет проработавший каримовским премьер-министром, не был похож на отважного реформатора. Однако новый президент действительно стал сразу менять очень многое.

Перемены начались с того, за что Каримова критиковали больше всего - экономики, публичной политики и международных связей. Из узбекских тюрем освободили большинство политзаключенных каримовской эры - никто из этих пожилых людей не представлял никакой угрозы режиму. Также власти закрыли тюрьму Жаслык, известную жестокими пытками.

Эти шаги вызвали позитивную реакцию на Западе. Впервые с 2005 года Комиссия США по международной религиозной свободе (USCIRF) исключила Узбекистан из списка стран, где нарушаются религиозные свободы граждан.

Ташкент начал восстанавливать отношения с соседями - возобновились переговоры с Киргизией и Таджикистаном о демаркации границ и использовании вод трансграничных рек. Узбекистан стал гибче подходить к переговорам об обмене территориями и строительстве ГЭС в соседних странах. Кроме того, Ташкент возобновил региональный диалог, в рамках которого главы пяти стран Центральной Азии встретились в 2018 и 2019 годах.

Параллельно Мирзиёев начал убеждать мир, что инвестировать в узбекскую экономику теперь выгодно и безопасно. Правительство унифицировало обменные курсы, разрешило валютные операции, реформировало банковский сектор и убрало многие административные барьеры для иностранных инвесторов.

Даже по запретной раньше теме событий в Андижане 2005 года намечился прогресс. Руководство страны по-прежнему не признает, что это был протест мирных жителей, а не попытка исламских радикалов захва-

тить власть. Отрицают власти и то, что демонстрация была жестоко подавлена. Но в стране началось публичное обсуждение этого чувствительного вопроса.

Немало сил Мирзиёев посвятил тому, чтобы собрать вокруг себя новую лояльную команду.

Образ узбекского чиновника стал меняться: теперь они не сидят в своих неприступных кабинетах, а активно общаются в соцсетях, не боятся говорить о проблемах, дают интервью не только узбекским медиа и

тернет-СМИ перепечатывали скудные пресс-релизы госорганов и почти не занимались собственным контентом.

При Мирзиёеве ситуация сильно изменилась. Власти разрешили журналистам освещать события из реальной общественно-политической жизни страны, а некоторые иностранные сайты, о которых раньше было принято говорить только шепотом, разблокировали. Для защиты интересов журналистов создано Агентство информации и массо-

● Взгляд из-за рубежа

ПРЕОБРАЗОВАНИЕ СТРАНЫ ИЛИ ИМИДЖА. СМОГ ЛИ МИРЗИЁЕВ ИЗМЕНИТЬ УЗБЕКИСТАН

Podrobno.uz. Самые одиозные вопросы, за которые больше всего критиковали Каримова, Мирзиёев уже решил. Но теперь его ждут проблемы, возникшие уже при нем. Выдавать символические послабления за реальные реформы с каждым годом будет сложнее, пишет в своей статье эксперт по международным отношениям Юрий Саруханян. Она опубликована Московским центром Карнеги.

блогерам, но и иностранным СМИ.

Теперь чиновники выходят к людям и даже приезжают разбираться в напряженных ситуациях на месте. Например, в прошлом году, когда сотни человек заблокировали трассу в Ургенче из-за того, что им не выплатили компенсацию за снесенные дома, общаться с недовольными приехал премьер-министр Абдулла Арипов. При Каримове такое невозможно было представить.

Реформы кадровой политики пока коснулись только общереспубликанских структур и не дошли до местных администраций. Несменяемые хокимы (губернаторы) продолжают управлять по-старому жестко. Яркий пример - хоким Ферганской области Шухрат Ганиев. В СМИ попала целая коллекция записей с его закрытых совещаний, где он открыто угрожает жителям, журналистам и подчиненным. Однако, несмотря на скандалы и возмущение жителей, Ганиев так и не сняли с поста и вряд ли снимут в ближайшие годы.

Мирзиёеву не хватает лояльных и квалифицированных кадров. Из-за этого горстку своих передовиков президент кидает решать все проблемы сразу. Показательна карьера одной из главных звезд мирзиёевского правительства Шерзода Кудбиева. В апреле 2018 года его назначили министром занятости, через год - советником президента по госслужбе и одновременно главой Агентства развития госслужбы, а в мае 2020-го Кудбиев стал главным налоговиком.

ПРОБУЖДЕНИЕ СМИ

До 2016 года узбекские СМИ находились, по сути, в коме: печатные издания никто не читал, они существовали за счет принудительно подписанных бюджетников; телевидение мало чем отличалось от советского, с минимумом прямых эфиров; ин-

вых коммуникаций и Общественный фонд поддержки и развития национальных массмедиа.

Теперь в узбекских СМИ стала возможной осторожная критика власти. Даже региональные журналисты стали смелее: нарушения прав человека, коррупция, халатность чиновников - все это больше не табу. Периодически власти принимают меры в ответ на резонансные статьи.

Фейсбук и телеграм превратились в главные площадки для дискуссий, в стране появились свои известные блогеры. Их популярность быстро выросла настолько, что чиновники стали давать им интервью и вовлекать в работу своих пресс-служб.

Правда, до независимых СМИ стране по-прежнему далеко. В Индексе свободы прессы за 2019 год Узбекистан хоть и покинул черную зону, но остался в группе стран с наихудшим положением журналистов. Сохранились и негласные табу: никто не смеет писать про семью президента, силовые структуры и коррупцию на самом верху.

Работа журналиста все еще остается рискованной. В конце прошлого года в СМИ попала запись, на которой мэр Ташкента Джахонгир Артыкходжаев угрожал журналисту независимого издания. Инцидент постарались быстро замять, стороны заявили о мировом соглашении. Агентство информации и массовых коммуникаций не встало на сторону журналиста, Генпрокуратура отказалась заводить дело.

Тем не менее даже ограниченная свобода СМИ заставляет власти менять поведение. Это было хорошо видно во время пандемии. Раньше узбекские власти, скорее всего, просто не стали бы ничего рассказывать. Но сейчас такое уже невозможно, потому что про эпидемию все равно написали бы местные СМИ и блогеры.

ИМИДЖ И ВСЕ?

Сам Мирзиёев называет происходящие в Узбекистане перемены изменением «стиля управления последних 25 лет». И слово «стиль» тут действительно уместно, потому что основы режима, построенного Каримовым, во многом остались нетронутыми. Власть по-прежнему сосредоточена в одних руках, партии не занимаются политической борьбой, общество ограничено в свободах. Чрезмерный акцент на пиар-эффект от реформ усиливает недоверие граждан к новым обещаниям власти.

Четыре года - достаточный срок, чтобы начальный азарт от реформ выдохся. Это особенно заметно в экономике. С одной стороны, власти дошли до реформ в важных сферах типа налогов и приватизации. С другой стороны, жесткий протекционизм остается главной философией в экономической политике, субсидии и льготы местным монополиям продолжают душить конкуренцию, а процесс приватизации непрозрачен. Узбекская экономика, как и раньше, работает на узкий круг лоббистов, как бы некоторые видные чиновники ни старались это исправить.

Огромный бюрократический аппарат Узбекистана продолжает расти. Власти пытаются решать проблемы, создавая под них новые министерства и ведомства. Появились непонятные структуры с размытыми функциями. Например, Министерство по поддержке махалли (квартала) и семьи, куда на руководящие должности пришли выходцы из МВД.

К нерешенным старым проблемам добавляются новые. Чиновников больше беспокоит выполнение KPI в отчетах, а не реальность. Прикрываясь правительственными указами, приближенные к власти отжимают частный бизнес. Неопытность властей в публичной сфере постоянно провоцирует скандалы. Все это накладывается на экономические и социальные проблемы, вызванные пандемией.

В следующем году в Узбекистане должны состояться президентские выборы. Сомнений в том, что действующий президент Шавкат Мирзиёев будет переизбран на второй срок, ни у кого нет. Конституция Узбекистана пока запрещает избираться на пост президента более двух сроков подряд, поэтому Мирзиёев подходит к середине своего правления.

Самые одиозные вопросы, за которые больше всего критиковали Каримова, Мирзиёев уже решил. Но теперь его ждут проблемы, возникшие уже при нем. Выдавать символические послабления за реальные реформы с каждым годом будет сложнее.

Теперь руководство Узбекистана стоит перед непростым выбором: перейти от стилистических преобразований к структурным реформам или продолжить попытки удержать сложившийся статус-кво. Причем выбор этот придется делать в непростых условиях, когда даже половинчатая либерализация Мирзиёева уже сделала узбекское общество намного более требовательным.

Перепечатано с некоторыми сокращениями.

На родине ПРЕДКОВ



БАЙДЕН ВСТРЕТИТСЯ С ЛИДЕРОМ КНДР НА ОПРЕДЕЛЕННЫХ УСЛОВИЯХ

Кандидат в президенты США от Демпартии Джо Байден встретится с лидером Северной Кореи Ким Чон Ыном только при условии, что тот согласится сократить ядерный потенциал своей страны.

Об этом он заявил в ходе состоявшихся теледебатов со своим соперником-республиканцем Дональдом Трампом. По мнению Байдена, Трамп, трижды встретившись с Ким Чон Ыном, лишь «укрепил легитимность его режима». Данное высказывание прозвучало после того, как Дональд Трамп в очередной раз напомнил о том, что он предотвратил неизбежную ядерную войну с Северной Кореей. Между тем, Джо Байден настаивает на том, что Трамп ничего не сделал, кроме как позволил Северной Корее наращивать свой ядерный потенциал и увеличивать дальность ракет.

ЛУЧШИЙ РАБОТОДАТЕЛЬ ГОДА

ИА РУСКОР. Samsung Electronics возглавила список лучших работодателей этого года по версии журнала Forbes. Южнокорейский гигант электроники сделал мощный рывок со 106-го места в прошлом году в ежегодном рейтинге многонациональных корпораций.

На второе место вышла Amazon, далее следуют IBM, Microsoft, LG, Apple, Adobe, Google, Siemens и Bosch.

Forbes оценивал компании на основе опросов 160 000 работников в 58 странах в июне и июле этого года. Задавались вопросы об имидже работодателя, экономических показателях, возможностях развития талантов, равенстве полов и социальной ответственности. Также принимались во внимание оценки конкурирующих компаний и желание рекомендовать свою компанию друзьям и семье.

Samsung поднялась на высшую позицию во многом благодаря эффективной реакции на COVID-19. Компания своевременно закрыла свои предприятия и применила гибкие трудовые условия в период борьбы с эпидемией.

В прошлом году ни одна южнокорейская компания не вошла в первую сотню списка, но в этом году в нем числятся уже 12. Naver находится на 37-м месте, Amore Pacific на 42-м, Korea National Oil Corporation на 62-м, CJ на 64-м, Nongshim на 72-м, NCsoft на 73-м, Mando на 74-м, Hyundai Motor на 80-м и группа SK на 88-м.

ИНВЕСТИЦИИ В «УМНЫЙ ГОРОД»

До 2025 года южнокорейское правительство инвестирует 10 трлн вон (8 млрд 800 млн долларов) в общенациональный проект «Умный город». Он будет реализован в рамках объявленной ранее инициативы «Новый курс».

В реализации проекта примут участие 108 местных органов власти, и его влияние ощутят на себе 60% жителей страны. Об этом заявил президент РК Мун Чжэ Ин, посетив в четверг международный город Сондо в свободной экономической зоне Инчхон. «Ключ к «умным городам» - это создание интеллектуальной системы управления городским хозяйством на основе анализа данных, собранных с камер видеонаблюдения и датчиков», - заявил глава государства. По его словам, «умный город» превратился в «неизбежное будущее» ради экономии энергии и создания экологически чистой среды, способной справиться с изменением климата. В ходе реализации проекта «Умный город» планируется создать более 150 тыс. рабочих мест.

ФЕСТИВАЛЬ СКИДОК И РАСПРОДАЖ

С 1 по 15 ноября в РК будет проходить шестой по счёту ежегодный фестиваль скидок и распродаж Korea Sale FESTA с участием крупных розничных торговцев, производителей и традиционных рынков.

Его цель - увеличить внутреннее потребление. По данным, которые обнародовали в пятницу оргкомитет и министерство промышленности, торговли и энергетики, в фестивале примут участие 1.328 компаний, и он станет крупнейшим в истории. Свою продукцию представят 17 регионов, что сделает фестиваль общенациональным. Количество производителей потребительских товаров, включая автомобили, одежду, электронику и косметику, участвующих в фестивале, увеличится более чем вдвое по сравнению с прошлогодним мероприятием. Компании-участники предложат покупателям подарки.

СБЕЖАВШЕГО ДИПЛОМАТА КНДР ОБНАРУЖИЛИ В ЮЖНОЙ КОРЕЕ

Олег Кирьянов, «Российская газета». Исполняющий обязанности посла Северной Кореи в Италии Чо Сон Гиль, который сбежал с супругой в ноябре 2018 года, более года назад тайно уехал в Южную Корею, где и находится сейчас под защитой местных властей.

Информация об исчезновении и.о. посла КНДР в Италии просочилась в СМИ еще в начале 2019 г. Тогда сообщалось, что 44-летний Чо Сон Гиль, которого должны были заменить в ближайшее время на другого сотрудника, исчез из посольства КНДР в начале ноября 2018 г. Вместе с ним пропала и супруга.

Считалось, что он либо остался в Европе, либо переехал в США. Чо и его жена были выходцами из семьи дипломатов. Их отцы сами в свое время были послами Северной Кореи в различных странах. Чо же ранее учился в Италии, хорошо разговаривал на четырех европейских языках. В мае 2015 г. прибыл на работу в посольство КНДР в Италии. В сентябре 2017 г. власти Италии в знак протеста против проведения КНДР ядерных испытаний объявили посла Северной Кореи персоной нон грата. Чо Сон Гиль стал временным поверенным в делах, исполняя обязанности посла. В сентябре 2018 г. он получил уведомление о том, что в ноябре срок его командиров-

ки завершается и он должен вернуться в КНДР.

Депутат оппозиционной партии «Сила народа» Ха Тхэ Гён в своем аккаунте в соцсети Facebook заявил, что Чо Сон Гиль еще в июле 2019 г. прибыл в Южную Корею. В целях безопасности, а также по другим причинам официальные власти РК не раскрывали эту информацию.

Правительство Южной Кореи не желало придавать ситуации огласку. Нынешнее политическое руководство Сеула делает ставку на развитие сотрудничества с Пхеньяном, а потому эта история точно не помогла бы налаживанию отношений с Севером.

Ряд южнокорейских СМИ со ссылкой на анонимные источники сообщил, что Чо Сон Гиль сам пришел в посольство РК в третьей стране и попросил его доставить в Южную Корею. Некоторые споры поначалу были, что стало с дочерью Чо, которая жила вместе с родителями в посольстве КНДР в Италии. Теперь подтверждено, что родители сбежали одни, а их дочь, которая

в 2018 г. училась в старших классах, после исчезновения отца и матери была доставлена на родину, в Северную Корею.

Одно из южнокорейских изданий отмечает, что Чо не смог обеспечить сбор необходимых средств в валюте, которые посольства КНДР отправляют в центральный аппарат в Пхеньяне. Правда, это не объясняет, почему родители бежали в спешке, не взяв с собой дочь.

Формально данный побег стал первым в истории случаев отъезда северокорейского дипломата уровня посла именно в Южную Корею. Чо Сон Гиль также стал самым высокопоставленным перебежчиком из КНДР за последние 23 года после побега в 1997 г. секретаря ЦК Трудовой партии Кореи Хван Чжан гпа. В 1997 г. также сбежал посол КНДР в Египте, но он улетел в США. Отметим также, что в июле 2016 г. из Лондона через Германию в Южную Корею сбежал советник-посланник посольства КНДР Тхэ гн Хо, который сейчас является депутатом оппозиционной консервативной партии РК. Тхэ активно призывал Чо Сон Гиля приехать в Южную Корею.

В РК ОТПРАЗДНОВАЛИ ДЕНЬ ПИСЬМЕННОСТИ

9 октября в РК отмечается национальный праздник - День корейской письменности Хангыль, созданной 574 года назад. Этот день является выходным.

Президент РК Мун Чжэ Ин поздравил жителей страны с праздником, разместив в социальных сетях письменное послание под названием «Идея письменности Хангыль - в гармоничном сосуществовании людей».



Глава государства отметил, что в письменности Хангыль, созданной под руководством короля Сэчжона Великого, отражены его любовь к народу, а также принципы сосуществования, гармонии и совместного процветания. «Король Сэчжон Великий любил народ как основу страны, верил в способность народа научиться письменности», - отметил Мун Чжэ Ин. Хангыль обеспечивает самобытность, сплочённость корейской нации, поэтому в период японской оккупации защита традиционной письменности воспринималась как движение за независимость страны. «Мы открыли путь экономического роста, демократизации и разви-

тия культуры. Многие люди во всем мире оказались увлечены корейской культурой через корейские поп-песни, телесериалы, фильмы и мультфильмы. Мы растём вместе с мировым сообществом», - отметил президент.

В День Хангыль по всей стране проводятся различные конкурсы, концерты, конферен-



ции и другие мероприятия. Праздник отмечается также во многих странах, где имеются корейские диаспоры.

В октябре 2014 г. Южная Корея впервые отмечала День письменности официальным выходным днем. В Сеуле к этой дате приурочили открытие целого музея: с самой старой пишущей машинкой с корейским языком и древнейшим памятником письменности на хангыле.

СКОЛЬКО ЗАРАБАТЫВАЮТ ЧАСТНЫЕ ВРАЧИ

Частнопрактикующие врачи зарабатывают в среднем 20, 3 млн. вон (17.500 долларов) в месяц, почти вдвое больше, чем десять лет назад.

Об этом сообщил депутат Национального собрания от правящей партии Тобуро Чан Чхоль Мин, который вывел среднемесячный заработок врачей частной практики из их взносов на медицинское страхование.

Заработная плата работающих южнокорейцев увеличилась за тот же период в среднем на 33,4%. Зарботки врачей растут, потому что предложение на рынке медицинских услуг не отвечает спросу.

Самые высокие заработки у врачей в провинциях Кёнсан-Пукто, Чхунчхон-Намдо и Чхунчхон-Пукто, где меньше врачей на душу населения. Самые низкие заработки у врачей в крупных городах - Сэчжоне, Сеуле, Кванчжу и Тэчжоне.

Наиболее высокооплачиваемыми являются окулисты - 31,5 млн вон (27.300 долларов) в месяц. За ними следуют акушеры-гинекологи, дерматологи, урологи и пластические хирурги.

МОНУМЕНТЫ ОТ СКУЛЬПТОРОВ КНДР

Хотя Северная Корея считается одной из самых закрытых стран, ее архитекторы и скульпторы возводят здания и памятники по всему миру, в частности, в Африке.

«Мансудэ» - государственная художественная мастерская Северной Кореи, в которой трудятся около тысячи мастеров, многие из них носят звание заслуженных и народных художников. «Мансудэ» принадлежит монополия на изображение вождей КНДР.

«Мансудэ» получает десятки иностранных заказов, большей частью из Африки. В последние годы объединение возвело в Намибии четыре большие постройки, главной из которых стал «Акр героев» возле Виндхука - столицы страны. В центре комплекса установлен памятник неизвестному солдату с автоматом Калашникова в руках, имеющим портретное сходство с Сэмом Нуйомой, президентом страны в 1990—2005 годах. Кроме того, объединение отвечало за постройку нового здания Дома правительства в пригороде столицы Аусблике, а также Военного музея и Музея независимости.

В столице Сенегала Дакаре «Мансудэ» в 2010 году возвело монумент «Возрождение Африки», ставший самым высоким на континенте. По признанию президента страны Абдулая Вада, автора идеи памятника, в первой его версии



фигуры имели азиатские лица, и только по его требованию им были преданы черты африканцев. В интервью The Wall Street Journal он также рассказал, что из-за отсутствия в казне денег на оплату работ КНДР получила земельные участки в Сенегале.

В Ботсване «Мансудэ» в 2005 году возвела памятник трем вождям, участвовавшим в получении страной независимости от Британии. Монумент стал самой посещаемой достопримечательностью Габороне, столицы Ботсваны.

В столице Бенина Абомее установлен выполненный «Мансудэ» памятник королю Дагомеи Беханзину, воевавшему с французскими колонизаторами.

Единственной европейской страной, работавшей с «Мансудэ», стала Германия - в 2006 году северокорейские скульпторы восстановили Фонтан сказок во Франкфурте, частично разрушенный во время Второй мировой войны. К услугам «Мансудэ» прибегали также Алжир, Ангола, Чад, Конго, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Малайзия, Мозамбик, Мадагаскар, Сирия и Того.

Материал впервые опубликован в Esquire в 2015 году.

● Новые имена ДЕНИС КИМ - ЧЕМПИОН РЕСПУБЛИКИ ПО ВЕЛОСПОРТУ

Это звание 15-летний ташкентский школьник Денис Ким завоевал на прошедшем 5-9 октября 2020 года чемпионате Узбекистана по велоспорту. На нем приняли участие 240 участников: юниоры от 14 лет, а также мужчины и женщины. Соревнования проходили на Янгибазарском шоссе.

Это было первое в Узбекистане крупное спортивное мероприятие в период пандемии. Велосипедисты первыми бросили вызов уже порядком надоевшей, но по-прежнему смертельно опасному COVID-19.



Денис принимал участие в гите (индивидуальной велотрековой гонке на время) на 500-метровой дистанции и опередил 45 соперничавших с ним юных велогонщиков. К победе его привела тренер Алла Денисовна Безуглова.

- У парня огромный потенциал, сильный характер, отменные физические данные, - сказала Алла Денисовна в интервью нашему корреспонденту. - Уже на первых тренировках, а это было два года назад, я поняла, что он прирожденный спринтер. Больше всего мне нравится в нем его уникальная взрывная сила, которая и нужна спринтеру. Мне остается лишь обучать его методике тренировок, тактической и психологической подготовке к соревнованиям. При всем этом немного ленив, что не раз подводило его на соревнованиях.

Однако на этот раз Денис усиленно тренировался, показывал более быстрый результат, чем даже тот, с которым он выиграл на чемпионате.

У нас пока этот вид спорта не особо развит, хотя, если сравнить с результатами десятилетней давности, сейчас виден явный прогресс. Наши велогонщики завоевали две олимпийские лицензии в Токио! Надеюсь, они достойно представят страну.

Очень обрадовало недавнее сообщение в Интернете, что в Ташкенте и других городах Узбекистана будут проложены специальные дорожки для велосипедистов. Значит, у велоспорта в Узбекистане есть будущее.

Добавим, что Алла Безуглова - член национальной сборной Узбекистана, мастер спорта, неоднократный победитель и призер республиканских и международных турниров. За свою десятилетнюю спортивную карьеру завоевала более ста медалей различной пробы. Параллельно ведет тренерскую работу, уже четвертый год.

- У нас в семье трое детей, - рассказывает мама Дениса Любовь Югай. - Денис второй ребенок. Старший тоже сын, третья - дочь. Уделяли внимание, в основном, как водится, пер-

вому, а теперь - младшей дочери. С Денисом особо не сюсюкались, он слонялся целыми днями на улице, учился не ахти как. Очень своенравный, всегда принимает решения сам, чем порой выводит нас из себя. Но по иронии судьбы именно он приятно удивляет нас в последнее время.

Помню, когда два года назад он заинтересовался этим видом спорта, мы думали, это очередная блажь, ведь все дети любят кататься на велосипедах. Но он стал усиленно интересоваться велоспортом, каким-то образом вышел на тренера Аллу Денисовну.

Раньше, когда Денис занимался плаванием, за шалости его просто выгоняли из секции, а тут он как-то изменился, придерживается режима, по расписанию ездит на тренировки, все делает во время. Ну, а потом не успели опомниться, как он регулярно стал принимать участие в соревнованиях. Мы искренне поддерживали его рвение, но только смогли купить ему недорогой велосипед и, благо, тренировки были бесплатные. А спортивные велосипеды стоят дорого, нам не по карману.

После победы на чемпионате Алла Денисовна предоставила Денису свой дорожный велосипед для тренировок, на котором он теперь отмеряет новые километры. Мы очень благодарны этой замечательной девушке за ее заботу о нашем сыне. Благодаря ей мы, родители, увидели в своем сыне нового человека, очень способного и целеустремленного. Теперь, что бы он ни задумал, о чем ни мечтал, мы поддержим его во всем.

А что сам Денис? Победа окрылила его, теперь он грезит Олимпийскими Играмми, мечтает поступить в школу олимпийского резерва.

- Я и прежде принимал участие в соревнованиях, но выше четвертого места не поднимался. Но тренер Алла Денисовна каким-то образом повлияла на меня, и я стал более дисципли-



линированный, что ли. Это я и сам стал замечать в себе. Спасибо, Алла Денисовна!

Мне нравится велоспорт. В хорошую погоду с весны до поздней осени мы под руководством тренера выезжаем вместе с другими спортсменами на тренировки, а зимой ходим плавать в бассейн, в спортивный зал, укрепляем мышцы рук, ног и пресса.

- Велосипедист должен обладать, в первую очередь, боевым духом и, конечно, выносливостью, - добавила Алла Денисовна. - Многие, кто хоть раз катался на велосипеде, скажет, что крутить педалями не сложно, но если он проедет шестнадцать часов без остановки и в дождь и в снег, успевая лишь утолить жажду и голод на ходу, то он поймет, что нужна физическая подготовка. Поэтому я считаю, что это мужской вид спорта, хотя я, как и многие женщины, стараюсь не отставать от мужчин, и порой это получается.

Сложности во время соревнований бывают разные, порой преградой для велогонщика являются не только время и скорость, но и дороги. В разных странах, где мне довелось участвовать на соревнованиях, дорожки либо из брусчатки, либо засыпаны гравием. По таким дорогам очень сложно не только быстро ехать, а даже просто удерживать равновесие. Да и на обычной асфальтовой дороге случаются падения, это у многих вызывает стресс, травмы и они, к сожалению, бросают спорт. Поэтому с самого первого занятия рассказываю подопечным, как надо падать, чтобы не повредить и не травмировать себя, что, несмотря ни на что, надо перетерпеть даже боль, но обязательно пройти весь путь и финишировать, даже если не первым.

У Дениса есть все качества, чтобы стать классным велогонщиком. Надеюсь, он оправдает надежды, которые возлагают на него и тренеры, и родители.

Беседовала Алла МАГАЙ.



30 ЛЕТ ККЦ, КОТОРОГО БОЛЬШЕ НЕТ

В октябре исполнилось бы 30 лет создания Кашкадарьинского областного корейского культурного центра. Но в 2013 году он прекратил свое существование.

К началу 90-х в области проживало около двух тысяч корейцев. Сегодня их гораздо меньше, но они все-таки есть.

Областной ККЦ был образован в октябре 1990 года. Его первым председателем стал доцент госуниверситета Ким Ман Гир, автор научного труда «Демографические особенности корейского населения Узбекистана», первой в республике фундаментальной работы по корееведению. Этот труд вошел в качестве приложения в справочник «Корейцы Узбекистана. Кто есть кто».

В 1992-1995 годах центр возглавлял Ким Афанасий Федорович, с 1997 по 2009 год - Пак Павел Борисович.

Наиболее известным среди них был Павел Борисович Пак, который возглавлял ККЦ более десяти лет. К слову сказать, в этом году ему исполнилось бы 90 лет.

Выпускник Московского института водного хозяйства, он работал на инженерных и руководящих должностях в системе водохозяйственного строительства, участвовал в строительстве Нарынской ГЭС. Многие годы руководил трестом «Янгиергидрострой», являлся начальником строительного управления треста «Талимаржангидрострой». П. Б. Пак был единственным среди руководителей корейских культурных центров республики, который за предыдущую деятельность был удостоен высшей государственной награды СССР - ордена Ленина. Кроме того, он был отмечен орденом Трудового Красного Знамени, множеством медалей.

Терентий Ли был избран председателем областного ККЦ в июле 2009 года на отчетно-выборном собрании, на котором принимал участие глава республиканской корейской ассоциации Владимир Шин. К сожалению, именно Терентий Ли оказался «могильщиком» областного ККЦ.

В 2013 году на апрельском заседании совета АККЦУ он объявил: в связи с тем, что у культурного центра нет ни офиса, ни активистов, желающих работать в культурном центре, ОККЦ прекращает свою деятельность.

На этом же заседании совета говорилось, что это «требует безотлагательных мер по их восстановлению». Меры однако приняты не были, и с тех пор там нет ККЦ.

Двумя годами ранее прекратил существование и областной ККЦ в Сурхандарье.



В 1993 году Наталью Ким, выпускницу корейского отделения Ташкентского государственного педагогического института имени Низами приняли на должность лаборанта кафедры корейско-японской филологии.

- Кафедру возглавлял Ким Мун Ук, - вспоминает Наталья Дек-Хеновна. - Он не был филологом по образованию, зато в совершенстве владел корейским языком. Ким Мун Ук в свое время окончил Пхеньянский политехнический институт. Хорошо знал он и японский, так что на тот момент лучшего заведующего кафедры вряд ли можно было найти.

Нам по существу все надо было начинать сначала. Не было ни учебников, ни методических пособий. Все это нам надо было создавать самим. Хорошо, к тому времени между Узбекистаном и Республикой Корея были установлены дипломатические отношения, которые сыграли весьма позитивную роль в возрождении и развитии корейского языка в Узбекистане.

В Ташкенте начал функционировать Центр образования Республики Корея, с которым наша кафедра тесно взаимодействует до сих пор. Потом открылось посольство Республики Корея. Словом, условия благоприятствовали становлению и развитию нашей кафедры.

Сегодня наш университет стал одним из главных центров по подготовке специалистов по востоковедению на территории СНГ.

Наталья Ким родилась 4 декабря 1969 года в знаменитом рисоводческом колхозе «Авангард» Чиийского района Кызыл-Ординской области (Казахстан), созданном корейскими переселенцами в 1937 году.

О семье: мама - Кан Мария, 1930 года рождения, папа - Ким Дек-хен, 1925 года рождения.

«Очень трудно было жить, а точнее выживать» - это осталось в памяти из рассказов родителей о тех трудных переселенческих годах.

- Нас было девять детей, но две девочки умерли в раннем возрасте, - рассказывает Наталья Дек-Хеновна. - Когда я родилась, у меня было три брата и три сестры. Родители в силу объективных причин не могли получить даже среднее обра-

НАТАЛЬЯ КИМ. ОТ ЛАБОРАНТА ДО ПРОФЕССОРА

● Гостиная «КС»

Прошедшим летом, а точнее в июле, доктору филологических наук, доценту Ташкентского государственного университета востоковедения Наталье Дек-Хеновне Ким было присвоено ученое звание профессора.

Мама осталась рано сиротой, а папе еще подростком начал работать в трудные годы после переселения в 1937 году.

А колхоз «Авангард», где я родилась и окончила школу, был действительно знаменитым. В 1949 году сразу 12 членов этого колхоза стали Героями Социалистического Труда - за рекорды на рисовых полях. Самый знаменитый из них - Ким Ман Сам, который приходится мне двоюродным дедушкой (Ким Ман Сам - младший брат моего

университета именно для изучения корейского, родного языка.

С того времени Наталья Дек-Хеновна неизменно трудится в Ташкентском государственном университете востоковедения.

Вот ступени ее научной и преподавательской карьеры.

2006 год. Защита диссертации на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Тема: «Грамматическая и функционально-семантическая природа главных членов в современном корейском языке»



родного деда).

Сын Ким Ман Сама - Ким Хон Бин - тоже Герой Социалистического Труда, был председателем колхоза «Авангард» еще в Приморье. Он удостоился ордена Ленина еще в 1934 году. С большой долей вероятности можно утверждать, что он первый из корейцев бывшего СССР, удостоенный этой высшей государственной награды.

Надо думать, что трудолюбие, упорство в достижении поставленной цели передались Наталье от своих предков. Окончив с отличием в родном колхозе среднюю школу № 49 она приезжает в Узбекистан и сходу поступает в Ташкентский государственный педагогический университет имени Низами, который окончила в 1993 году. Причем главная специальность по образованию - русский язык и литература, а корейский язык - как второй. Так записано в официальных документах, хотя, конечно же, Наталья Ким поступала в уни-

2010 год. Н. Д. Ким присвоено ученое звание доцента.

Марта 2010 года по октябрь 2012 года - заведующая кафедрой японской филологии.

2016-2017 гг. - заведующая кафедрой методики преподавания восточных языков

2018-2019 гг. - завкафедрой корейской филологии.

Февраль 2018 года. После успешной защиты диссертации на тему: «Типы предложений по коммуникативной целеустановке в современном корейском языке» - Наталья Ким присвоена ученая степень доктора филологических наук.

Июль 2020 года. Высшая аттестационная комиссия при Кабинете Министров Республики Узбекистан присваивает Наталье Дек-Хеновне Ким ученое звание профессора.

Каждая ступень научной карьеры - это огромный труд, горы исписанных рукописей. Достаточно сказать, что над докторской диссертацией Наталья Дек-Хеновна работала пять лет, не зная ни сна ни отдыха. Всего на ее счету свы-

ше ста научных работ.

Она проводит большую работу по подготовке специалистов и научных кадров. Под ее руководством уже выпущены 25 магистров по корейской лингвистике, 45 бакалавров по корейской филологии, защищена докторская диссертация (Юнусова Г.Д.), две докторские готовятся к защите (Темирбулатова И., Мухиддинова М.). В данном случае речь идет о докторе философии - PhD, что соответствует степени кандидата наук.

К 37 годам, когда Наталья Ким получила степень кандидата наук, она прочулась в общей сложности, включая среднюю школу, университет и аспирантуру, 18 лет.

По ее словам, она не ставила целью получение ученой степени.

- Цель у меня была одна: доказать себе, что ты это можешь! Это мой девиз по жизни.

- Каковы перспективы корейского языка в Узбекистане? Корейский наряду с русским и английским входит в число языков, наиболее востребованных среди студентов и неучащейся молодежи, в особенности узбекской. Это связано, как вы знаете, с очень тесными экономическими, культурными связями, сложившимися между Узбекистаном и Республикой Корея за последние три десятилетия со времени обретения нашей страной государственной независимости. Интенсивно развивается двухстороннее сотрудничество в сфере торговли, промышленности, сельском хозяйстве, культуре, других сферах. В Южной Корее работают десятки тысяч трудовых мигрантов из Узбекистана, тысячи наших граждан обучаются в различных южнокорейских вузах. В свою очередь, в Узбекистане действуют сотни южнокорейских компаний. Немало в наших вузах и студентов из этой страны.

Что нужно для быстрого освоения языка? Есть, на первый взгляд парадоксальная фраза: «Язык учишь, но никогда не выучишь». То есть пределов совершенствования языка нет. Поэтому никогда не надо останавливаться. Всегда помнить, что язык учить нужно регулярно, каждый день, находить и использовать свои методы его изучения.

В заключение можно добавить, что на сегодня Наталья Ким - единственный среди корейцев Узбекистана действующий доктор филологических наук - специалист по корейскому языкознанию.

**Беседовала
Алла МАГАЙ.**

УМЕРЛА НАРОДНАЯ АРТИСТКА

Начало на стр. 1.

В бытность солисткой Узбекской государственной филармонии Софья Тен много концертировала с симфоническим оркестром, оркестром узбекских народных инструментов Фаруха Садыкова. В ее репертуаре были оперные арии, русские романсы, узбекские, русские, корейские песни.

Оперный колорит в ее голосе остался на всю жизнь, даже при исполнении народных и эстрадных песен. И этим она заметно отличалась от



других исполнителей.

Национальные корни все же взяли верх в ее выборе своей будущности. Основатель первого в Узбекистане профессионального корейского коллектива композитор Пак Ен Дин пригласил перспективную студентку в

только что созданный ансамбль «Каягим». Его ничуть не смущало то, что по-корейски Софья едва умела говорить, а чтобы петь!.. Но Пак Ен Дин сказал: главное в певце - голос, а на каком языке поешь, неважно, этому можно научить. И Софья научилась. Да еще как! В 1970 году ее пригласили озвучить партию Чхунхян в спектакле Алма-Атинского корейского театра «Сказание о девушке Чхунхян». Роль же главной героини играла Татьяна Цой. Спектакль был принят на ура в Москве, где театр гастролировал в рамках своего полувекового юбилея.

Конечно, нельзя сказать, что Софья Тен оставалась без внимания музыкальной общественности, прессы.

В начале 90-х в зале Союза театральных деятелей Узбекистана был организован вечер старинных русских романсов в исполнении Софьи Тен. Зрители, а главное, специалисты-музыковеды были просто в восторге. Не только потому, что исполнителей романсов в республике было не очень много, но и потому, что Софья в тот вечер была в ударе, она будто была рождена для романсов..

Потом была поездка в Пхеньян на фестиваль «Апрельская весна», где была удостоена звания лауреата, многолетние поиски своего пути в новых



условиях после распада Союза, создание своей группы, преподавание в школе искусств, уход за внуками. Был болезненный перерыв из-за инсульта. Но Софья Дмитриевна продолжала жить в мире искусства, хотя выходы на большую сцену были все реже и реже... А пандемия COVID-19 и вовсе унесла ее в мир иной.

Она останется в нашей памяти как великолепная исполнительница романсов и корейских, русских, узбекских народных песен, как замечательная рассказчица, как гостеприимная хозяйка, как скромная и всегда приветливая женщина.



● Вспомнить всех

В этом году 90 лет исполнилось бы Владимиру Трофимовичу Киму, заместителю председателя Ассоциации корейских культурных центров Узбекистана в 1994-2000 годах.

Ким В. Т. Родился в 1930 г. в с. Эртугоу Приморского края. После переселения в Центральную Азию в 1937 г. проживал в Пастдаргомском районе Самаркандской области, г. Уштобе (Казахстан). По окончании Ташкентского политехнического института (1956) был направлен во Владивосток в конструкторское бюро Тихоокеанского флота, где проработал до 1965 г. Затем работал в Душанбе начальником СПКТБ машиностроения, главным инженером, управляющим трестом «Оргтехводстрой».

В этом году исполнилось бы 95 лет заслуженному механизатору Узбекистана Евгению Чагановичу Киму.

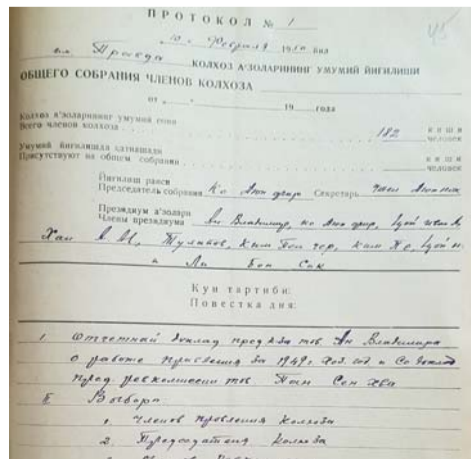
Он родился в 1925 году в Хасанском районе Приморского края. Окончил Кзыл-Ординский гидромелиоративный техникум. С 1957 г. - директор МТС Бухарского района, а после упразднения МТС - управляющий объединением «Узсельхозтехника». В 1985-92 годах - директор Бухарского ремзавода. Награжден двумя орденами Трудового Красного Знамени, орденом «Знак Почета», другими наградами. Являлся зампреда областного корейского культурного центра. Умер в 1997 г.

85 лет исполнилось бы Ли Александру Семеновичу, председателю Сырдарьинского областного корейского культурного центра в 90-х годах.

Уроженец Сучанского района Приморского края (1935). Выпускник ТИИМСХ (1958), работал начальником главного управления министерства. С 1974 года управляющий трестом «Сырдарьяводхозстрой». Награжден орденами Трудового Красного Знамени, «Знак Почета», другими знаками отличия.

● Страницы истории

70 лет назад, в феврале 1950 года председателем колхоза «Правда» Верхнечирчикского района Ташкентской области Иван Антонович Цой. В Ташкентском областном архиве, расположенном в городе Чирчике, хранится протокол общего собрания членов колхоза, в котором сообщается об этом факте.



СДУВАЯ АРХИВНУЮ ПЫЛЬ

Вот что записано в протоколе: «Протокол № 1 от 10 февраля 1950 года Общего собрания членов колхоза «Правда»

Присутствовало 182 чел. Председатель собрания: Ко Дюн Фир, секретарь Чжен Дюн Нок.

С отчетным докладом по итогам 1949 года, выступил председатель колхоза Владимир Ан. В прениях участвовали бригадир рисоводов Василий Хе, бригадир лубоводов Ли Чен Бон, директор школы № 16 П. С. Ким, заведующий фермой И. А. Цой и др.».

Выступивший в прения секретарь Верхнечирчикского райкома партии А. М. Хан был категоричен: «Вы неплохо справились в основном с выполнением обязательств перед государством. Но колхоз провалил план хлопкозаготовок. Это большой минус в нашей работе».

Из протокола также следует, что колхоз «Правда» в 1949 году не выполнил и задания по рису. План посева риса был выполнен на 86 %, а план по урожайности - 48 %.

Вероятно, эти провалы и стали причиной смены руководства хозяйства.

Секретарь райкома предложил избрать новым председателем колхоза «Правда» Ивана Антоновича Цоя.

И. А. Цой к тому времени работал заведующим фермой, а до этого являлся зампредом колхоза. В принципе он мог бы возглавить колхоз или занять более высокие должности в партийных и хозяйственных органах. И. А. Цой еще в 20-е годы прошлого века получил образование в одном из лучших в СССР вузов - Московском институте народного хозяйства имени Плеханова, потом на Сахалине успешно руководил крупными предприятиями лесного и рыбного хозяйства. Не случайно он работал там секретарем окружного, по-нашему, районного, комитета партии. То есть имел большой опыт руководящей работы.

Но в октябре 1937 года был арестован под надуманным предлогом - за «шпионаж в пользу Японии». Через три года он был освобожден, восстановлен в партии, но факт ареста многие годы

довлеял над его карьерой.

Лишь десять лет спустя ему доверили пост председателя колхоза. И не зря. Буквально за год работы он, по выражению предыдущего председателя «Правды» Владимира Ана, «добился коренного перелома в организации работы и тем самым обеспечил высокую урожайность по всем видам сельхозкультур». Эта оценка - тоже из архивных материалов.

Это была не просто высокая урожайность, а рекордные показатели, особенно в выращивании кенафа и джута. Потому и достижения колхоза «Правда» высоко оценят и в руководстве страны. По итогам хозяйственного года семь лубоводов колхоза были удостоены звания Героя Социалистического Труда.

В 1951 колхоз был значительно укрупнен - за счет мелких нерентабельных хозяйств. Число колхозников увеличилось со 187 до 720. Несмотря на это «Правда» наращивала темпы роста урожайности полей. И 21 декабря 1953 года указом Президиума Верховного Совета СССР Иван Антонович Цой был удостоен звания Героя Социалистического Труда.

АЛИ ХАМРАЕВ. ФРАГМЕНТЫ ЖИЗНИ

● Легенды узбекского кино

Любители кино старших поколений хорошо помнят захватывающие боевики «Седьмая пуля», «Телохранитель», искрометную комедию «Где ты, моя Зульфия», романтическую ленту о средневековом поэте «Человек уходит за птицами». Но мало кто знает, во всяком случае, людей не очень сведущих в фильмографии, что эти совершенно разные по жанру и стилистике работы созданы одним режиссером.



На снимке 1964 года: После очередного съемочного дня фильма «Где ты, моя Зульфия». В фильме Али Хамраева (первый справа) снималось целое созвездие актерской элиты Узбекистана: будущие народные артисты СССР Шукур Бурханов (второй), Раззак Хамраев, Рахим Пирмухамедов, народные артисты Узбекистана Саиб Ходжаев (четвертый), Бахтиер Ихтияров (пятый), Хабиб Нариманов.

Если сделать ретроспективу узбекского кино, начиная с «Тахира и Зухры», той же «Седьмой пули» и заканчивая «Прощай, зелень лета», то перед зрителями предстают герои-романтики, чья неизбывная вера в свои убеждения, в лучшие человеческие качества позволяют им преодолевать жизненные преграды. Даже смерть героя вызывает не чувство безысходной горечи, а «светлой грусти».

Большинство творцов по своей сути романтики. Их романтизм - не в философских воззрениях, а в их восприятии жизни и жизненных коллизий, которое и проявляется в творчестве.

Не исключение и Али Хамраев, одна из наиболее знаковых фигур узбекского кино советского периода.

Создатель более двух десятков художественных фильмов, множества произведений кинодокументалистики, он удостоен звания «Заслуженный деятель искусств» (1969), Госпремии имени Хамзы (1971), ордена «Дружбы народов» (1989). Широкое признание режиссер получил и на международной арене. Его лента «Человек уходит за птицами» завоевала премию на Всесоюзном кинофестивале и премию «Серебряный павлин» за лучшую режиссуру на VI международном кинофестивале в Дели (1977). Драма о послевоенной жизни «Триптих» (1979) получила Гран-при на фестивале в Сан-Ремо (Италия).

Наверное, совсем не случайно то, что на каком-то этапе местом своей жизнедеятельности он избрал Италию, страну, одно упоминание о которой нарастает на романтический лад.

Так или иначе, но узбекский режиссер уже многие годы живет в городе

Сан-Ремо, известном нам по популярным фестивалям итальянской песни.

Но Али Хамраев регулярно бывает и в Москве, и в Ташкенте. Многие его проекты связаны с Узбекистаном. В последнее время он работает над документальным фильмом, посвященным 50-летию легендарной узбекской группы «Ялла» и семье ее бессменного художественного руководителя Фарруха Закирова.

К сожалению, из-за ограничений, связанных с пандемией COVID-19, работа над фильмом затянулась. Зато у Али Иргашалиевича на этот раз было больше времени отдохнуть в родном Ташкенте, повстречаться с друзьями. На одной из таких встреч, которая состоялась у его друга Валерия Ляна, знаменитый кинорежиссер дал интервью нашему корреспонденту.

Вот лишь несколько фрагментов из большого рассказа Али Хамраева о себе, перипетиях своего творческого пути и, конечно же, о своих друзьях.

Его отец, Иргашали Хамраев, был одним из пионеров узбекского кино, снимался в фильме Наби Ганиева «Подъем» (1931).

- В июле 1941 года отец снялся в киносборнике в роли солдата, которого мать провожает на войну, - вспоминает Али Иргашалиевич. - Последняя съемка состоялась ночью, а рано утром с военным эшелоном отец отправился на фронт. И не вернулся... Вот такая, почти сюрреалистическая история. Будто отец спрыгнул с киноэкрана - для своего последнего дубля. Дубля под названием «Жизнь».

В 1973 году Али Хамраев рассказывал о поисках могилы своего отца кол-



леге и другу Андрею Тарковскому, и тот взял с него слово воплотить историю на экране. Это удалось сделать только в 1985 году, ценой больших усилий, главным образом, из-за цензурных ограничений. В течение 14 лет фильм был запрещен к показу в Узбекистане, хотя автор объездил с ним полмира, демонстрируя на различных кинофестивалях.

- 1964 год, приближается осень, а с ней и юбилей Уз ССР. Вызывает меня директор «Узбекфильма» писатель Ибрагим Рахим: «Выручай. Нужно к 40-летию республики снять веселый музыкальный фильм. Показать наш цветущий Узбекистан. Это задание руководства, в ЦК недовольны тем, что зрители стали называть нашу киностудию «Басмачфильм» - уж очень много фильмов о гражданской войне... В те времена был популярен лозунг «Партия сказала «Надо!» - народ ответил «Есть!..» Фильм «Где ты, моя Зульфия» мы сняли, сдали на ура. После просмотра глава республики Шараф Рашидов крепко пожал мне руку, а секретарь ЦК по идеологии Рафик Нишанов обнял меня и почти кричал: «Молодец! Проси, что хочешь!.. Автомобиль?! Квартиру? Звание народного?.. И очень удивился, когда я через день в его кабинете попросил о другом: «Хочу поехать в США. Туристом». Так я впервые побывал за океаном.

- В 1988 году по приглашению Микеланджело Антониони я поехал в Италию работать над проектом о Тимерлане (Амире Темуре). Добиться права на поездку было непросто, итальянский режиссер для этого специально приезжал в Москву. Но картина не пошла, хотя материалов было наработано немало. Я успел снять в Афганистане эпизоды с участием конных отрядов, но приход к власти талибов не позволил продолжить работу.

Оттуда выбирался на джипе генерала Дустума, узбека по происхождению и одного из лидеров антиталибского Северного альянса. По дороге джип остановили талибы, но выручил мой итальянский. Талибы решили, что перед ними итальянец, иначе не миновать бы беды. В 1998 году я снял часовой документальный фильм о генерале Дустуме. Так что поездка в Афганистан в любом случае не была напрасной.

- В 1985 году запретили к показу фильм «Я тебя помню», поставив в вину режиссеру заляпанный грязью герб СССР на вагоне поезда. Потом потребовали заменить бутылки кока-колы

на узбекский лимонад «Лаззат» и поставить за окнами вагона - вместо пейзажа пустыни с верблюдами! - кадры заводов и колосющихся пшеничных полей. Состоялся резкий разговор, даже требовали удержать из моей зарплаты затраты на фильм и вообще запретить выезд за границу. Но специальная комиссия признала фильм глубоко патриотичным и лишённым идеологических изъянов.

- Однажды меня и Шухрата Аббасова пригласили на телевидение, но потребовали, чтобы Аббасов сбрил бороду, а я убрал бакенбарды и подстриг волосы, спадающие на плечи. Автор фильма «Ты не сирота» пошел избавляться от шикарной бороды, а я отказался. Больше меня на УзТВ не приглашали.

- Среди друзей у меня немало коллег. В 70-е годы у меня был замечательный друг - председатель колхоза «Политотдел» Тимофей Григорьевич Хван (Хван Ман Гым). Как-то я сопровождал делегацию японских кинематографистов и во время обеда произнес тост, в котором представил гостям колхоз «Политотдел» как единственную территорию в СССР, где уже построен социализм. Тимофей Григорьевич растрогался, и с тех пор часто приглашал к себе.

В те же 70-е у меня была встреча с талантливейшим писателем Анатолием Кимом. Я затащил его к себе, накормил пловом, мы хорошо посидели почти до утра, и с тех пор дружим семьями. Я зачитываюсь книгами этого писателя мирового уровня.

Уже лет двадцать я общаюсь с лучшим, на мой взгляд, стоматологом Ташкента - Альбертом Кимом. Он не только профессионал своего дела. Он отлично поёт, его прекрасный тенор мало уступает итальянским голосам. Мало того, каждое утро Альберт пробежит 10 км!



Дружу я и с бизнесменом Валерием Ляном. У нас с ним много общего. Главное, любовь к искусству. Душа любой компании, хлебосольный, о себе он почти ничего не рассказывает. Зато от друзей я узнал, что он оказывает поддержку людям искусства, культурным центрам, корейской газете. Среди его друзей - известные певцы, артисты, художники, причем самых разных национальностей. Я и познакомился-то с ним благодаря Фарруху Закирову, который дружит с ним уже многие годы.

Али Хамраев по-прежнему поглощён творчеством, пишет сценарии и снимает фильмы, участвует в международных кинофестивалях, проектах по сохранению культурного наследия Узбекистана. И куда бы ни завела его судьба, неизменно повторяет: «Я был и есть узбекский режиссер».

Таким он остается и на 84-м году своей жизни - энергичным, страстным и способным успешно осуществить любой задуманный проект.

Тамара САНАЕВА.

МАНУСКРИПТ С УЧЕНИЕМ КОНФУЦИЯ

Исследователи из Университета Кейо и других научных учреждений Японии заявили о том, что найдена старейшая в стране рукопись с комментариями к учению Конфуция.

Об открытии сообщила газета The Asahi Shimbun. Манускрипт куплен Университетом Кейо в антикварном книжном магазине в 2017 году.

Манускрипт несколько лет изучали специалисты в области библиографии, китайской и японской литературы, а также историки. Скорее всего, рукопись была написана в период между Северной и Южной династиями и династией Суй (581-618 гг. н.э.). Они считают, что документ был доставлен в Японию одним из эмиссаров, которых в Китай отправляли во времена династий Суй и Тан (618-907 гг. н.э.).

На рукописи сохранилась монограмма, указывающая на то, что она принадлежит влиятельному клану Фудзивара, имевшему тесные связи с императорами в периоды Нара (714-784 гг. н.э.) и Хэйан (794-1185 гг. н.э.). Также установлено, что рукопись хранилась придворным дворянином, которому было поручено обрабатывать официальные доку-

менты в период Эдо (1603-1868 гг. н.э.). После этого она считалась утраченной до тех пор, пока не «всплыла» в антикварном магазине.

Терукуни Кагеяма, профессор истории древнекитайской



философии в Женском университете Цзиссен, заявил, что это открытие бесценно. Дело в том, что данный манускрипт является древнейшим среди всех найденных в Японии рукописей с комментариями к учению Конфуция, известных как «Лунью ишу».

За исключением буддийских писаний, это одно из старейших религиозных и философских учений, записанных на бумаге. Конфуцианские аналитики были написаны

учениками после смерти философа (ок. 551 г. до н.э. - ок. 479 г. до н.э.). Они представляют собой собрание высказываний и диалогов Конфуция о его взглядах на мораль, образование и политику.

Манускрипт - это сборник комментариев «Лунью ишу», которые были собраны Хуанг Канем, ученым из города Ляна (502-557 гг. н.э.).

До недавнего открытия старейшие в мире рукописи конфуцианских аналитик относились к династии Сун (конец XII - начало XIII века). Самым старым из этих манускриптов считался текст, датированный поздним периодом Камакура (1185-1333 гг. н.э.).

Эти аналитики в последующие века служили для обучения представителей китайской элиты во времена правления династии Цин (1644-1912 гг. н.э.). Они оказали огромное влияние и на японское общество и культуру. Например, стали обязательными для изучения в школах по всей Японии, где воспитывали самураев в период Эдо.

Манускрипт состоит из 20 листов, склеенных в виде свитка длиной 27,3 сантиметра.

RENAULT МАЯКОВСКОГО - ПЕРВЫЙ ЧАСТНЫЙ АВТОМОБИЛЬ В СССР

Владимир Маяковский ездил в Париж часто, с 1922 по 1928 год он побывал там шесть раз! Целью многочисленных зарубежных поездок поэта была не только пропаганда «пролетарской культуры новой России».



В Советской России в 20-е годы царила разруха, не хватало самого необходимого, а на «буржуазном» Западе, где Маяковский был хорошо известен, можно было неплохо заработать на лекциях, издании стихов.

И купить хорошие вещи, для себя и своей взыскательной музы, Лили Брик, а также для её мужа. Так поступала в те годы вся немногочисленная советская творческая элита, которой разрешался выезд за рубеж. Ездили за границу Сергей Есенин, Леонид Утёсов, а Максим Горький просто жил на своей итальянской вилле на острове Капри.

Но в 1928 году Маяковский удивил всех. Он привёз из Парижа легковой автомобиль! И оформил его как частное транспортное средство. Для этого поэту пришлось получить специальное разрешение в Наркомате внешней торговли. Частных автомобилей в СССР в ту

пору не было вообще. Дореволюционный российский частный автопарк был реквизирован государством. Своих легковых авто СССР не производил, а за рубежом покупать машины было не на что. У Маяковского даже возникли проблемы на советской таможне, когда он перевозил через границу свой новенький серый Renault NN. Таможенники не могли поверить, что перед ними - частный автомобиль советского гражданина!

Сам Маяковский ездил на своём авто не часто, большую часть времени на нём раскатывала Лилия Брик. Но и нечастых поездок оказалось достаточно, чтобы среди его товарищей по перу и партийных функционеров поднялась волна возмущённой критики. Поэта обвиняли в «обуржуазивании» и мещанстве. Он даже написал стихотворение:

Не избежать мне сплетни дрянной,
Ну, что ж, - простите, пожалуйста,
что из Парижа привёз «Рено»
А не духи и галстук!

Автор: vtzaran2010

В КОРЕЙСКИХ ШКОЛАХ - УЧЕБНИКИ НА КИТАЙСКОМ ЯЗЫКЕ

В сентябре китайские власти ввели единые учебники на китайском языке в школах Яньбянь-Корейского автономного округа. Это учебники по истории Китая и политологии для школ старшей ступени.

Прежде данные предметы преподавались на корейском языке. В младшей школе также введены учебники на китайском языке. С 2023 года упраздняется система льготных баллов для представителей национальных меньшинств при поступлении в местные вузы. Кроме того, вступительные экзамены по китайскому языку, литературе и политологии будут проходить исключительно на китайском. В этой ситуации корейский язык в Яньбянь-Корейском автономном округе уходит на второй план. Это вызывает опасения по поводу сохранения корейского языка в данном регионе.

От редакции. Яньбянь-Корейский автономный округ в составе провинции Гири КНР создан в 1952 году. Столица - гоуд Яньцзи; территория - 42 700 км². Граничит с КНДР и Россией. Доля корейцев в автономии сократилась с 60,2 % в 1953 до 36,3 % в 2000 г. В 2010 этот показатель снизился до 32 %, а доля ханьцев выросла до 65 %.

В 2000 г. в округе проживали 854 тыс. этнических корейцев, около трети корейского населения Китая.



Азия экспресс

«Монгольские пятна» отчетливо видны в виде локализованной россыпи сразу после рождения. Проходят на 12—24-й месяц, изредка в слабом виде остаются у взрослых. Проявляются в области крестца, имеют зелёно-сине-чёрные оттенки цвета. Размер области «монгольских пятен» от небольшой монеты до 6—10 см в диаметре.

Дети рождаются с этой медалью на попе, иногда на спине, в области лопаток, синеватого цвета, которая сама проходит годам к 3м.

В каждом двухсотом жителе Азии присутствует особый ген, принадлежавший одному человеку, жившему в XII веке. Ученые назвали его «геном Чингисхан» и математическими расчетами, предположениями доказывают, что сегодня в мире 16 млн. человек являются его потомками... А ведь с ним в походах было много тысяч монгольских воинов. Так что неудивительно, что пятна проявляются до сих пор.

Чаще всего встречается среди монголоидов. 90% новорожденных монголоидной расы (народы Юго-Восточной Азии, полинезийцы, индонезийцы, микронезийцы, эскимосы, индейцы и т.д.) имеют монгольские пятна.

80% - у восточноафриканцев, 46% - у латиноамериканцев, 1-9% - у кавказских народов (европеоидов)

Их имеют 90 % монгольских годовалых детей, но к 10 годам эти пятна остаются только у 6 %. «Монгольские

калмыков, тувинцев, хакасов, и др. Монгольское пятно также часто (до 80%) встречается у восточных негроидов, но у них оно малозаметно по причине сильной пигментации верхнего слоя эпидермиса.

Лечение Не требуется.

«ОТМЕТИНА ЧИНГИЗХАНА»

В 1885 году термин «монгольские пятна» был введен в науку немецким профессором Эдвином Бельцем, который считал, что монголы и неевропейские народы - единственные, у кого появляются такие отметины. Его называют еще «отметиной Чингисхана», или чаще «Монгольским пятном».



пятна» встречается и в Европе, хотя и очень редко (например, в Болгарии 0,6 %). Распространены у китайцев, корейцев, японцев, вьетнамцев, кыргызов, казахов, индонезийцев, айнов, эскимосов индейцев Северной Америки, а также у россиян монголоидного происхождения: якутов, бурят,

Монгольское пятно является врожденным доброкачественным невусом и в подавляющем большинстве случаев исчезает до наступления подросткового возраста. Для монгольского пятна не описано ни одного случая злокачественного перерождения.

Среди монголов принято

называть эти отметины «пятнами Чингисхана». У киргизов - синяки от матери оленихи. Буряты называют монгольское пятно «Мэнгэ», и верили, что чем больше пятно, тем больше благословения у ребенка от небесного хранителя. Уйгуры называют его меткой Тенгри, божества Неба, которое также благословляет новорожденных. У ряда других тюркских народов, божества Тенгри своей рукой помогают ребёнку сделать первый вздох, шлёпая его по ягодичам, у якутов эту роль исполняет богиня Айысыт.

Темное пятно на попе у долгожданного малыша нередко пугает близких людей, но у коренных народов Средней Азии пигментации на копчике у младенца придают особое значение. Буряты считают, что ребенок, родившийся с такой отметиной, будет счастлив, поскольку покровительствовать ему станут высшие силы.

Киргизы и сейчас радуются, когда в семье появляется младенец с синеватым пятном, поскольку верят, что малыша оберегает сам Чингисхан. Подобное толкование встречается в мифах и легендах казахов, туркмен, узбеков.

Литературный клуб АРИРАН 1937

ДЛЯ каждого из нас в жизни нет нужнее человека, чем мама. И она нужна нам всегда. Даже когда ее уже нет рядом на этой Земле. За всю свою жизнь ни о ком так много не думала, как о маме. Мысли о ней тревожат мою душу из года в год.

И решила поделиться воспоминаниями о своей мамочке.

КАК-ТО так получилось, что такие родные души - я и мама не всегда могли понимать друг дружку. И от этого я, увы, трижды увы, не считала свою маму идеальной, а она очень часто ругала меня.

Нас, детей, у мамы было трое. Два брата - старший и младший и я - средний ребенок. Мама нас растила одна. Отец... Это отдельная история. Сейчас я хочу написать о маме и обо мне. Учиться нас всех троих отдали в интернат. Впрочем, наш поселок, находившийся в 200 км от Ташкента, относился к железнодорожному ведомству и почти все дети, как по конвейеру из садика попадали в эту столичную школу-интернат. Некоторые выпускники сравнивали данное учреждение с детдомом. Я же, наоборот, считаю, что попала в прекрасное заведение, где отлично подобранный персонал днем и ночью присматривал за нами. Детям давалось не только хорошее образование, но и учили, этикету, танцам и т.д.

Я была очень беспокойным ребенком, хулиганистее, чем мои братья. Мама, когда к началу учебного года привезла меня в интернат, свободно вздохнула и приготовилась отдохнуть от непоседливой дочери.

Но, не тут-то было. В первый же день я подралась с девочками, отстаивая свои права, а на второй день предстала перед мамой с распухшей от удара ногой. Так получилось, что в интернат меня отвели со второго класса, а новеньких принимали не очень приветливо. И мало того, что воспитательница несправедливо решила выставить в этом инциденте виноватой меня, мама тоже отчитывала свою дочь, хотя, по моему мнению, должна была поехать в этот ненавистный инкубатор, как называли свою школу многие наши воспитанники, настучать всем девочкам по голове и врезать в глаз воспитательнице. Мама не только не заступилась, но и после лечения снова отправила меня назад в эту школу. Я очень обиделась на нее, потому что считала, что мама обязана была, словно тигрица порвать всех, чтобы отстоять мою правду, потому что тогда и всю жизнь для меня самое горькое было то, что происходило несправедливо.

А еще когда я приехала как-то на каникулы домой, в поселок привезли индийский фильм, что было существенным событием в то время. Все мои подружки вместе с родителями помчались на сеанс. Меня же оставили дома. Мама заявила, что я успею в своей жизни насмотреться на любое кино. Я до последнего, глядя на часы, отчаянно ждала, что мама одумается и пусть даже не в начале фильма пришлет за мной брата. Когда прошло больше часа, надежда моя умерла. От досады, наревевшись, я изрезала подол мамино одного из

двух выходных платьев, за что, естественно, получила изрядно. Со мной не вели воспитательные беседы. Просто мама хватала, что попало под руку и лупила меня, если я не успевала удирать. Главное было не попасться под горячую руку. Когда же мама остывала, лишь растерянно разводила руками со словами:

- Это ж надо! Только ты могла до этого додуматься.

И меня дико бесило то, что соседка - мамина подруга все время говорила, что я ужасно некрасивая и будет большая проблема выдать меня замуж в отличие от ее хорошенькой доченьки Людочки.

- Сыновья у тебя удались, а вот дочь прямо никуда не годится, - повторяла эта противная тетка, бросая в мою душу сомнения, что меня любят, как и моих братьев. Мама и тут всегда молчала в ответ. В отместку я подлавли-

- спросила она. Конечно, я была согласна. Элла повела меня в магазины, накупила уйму вещей, сладостей. Она была такой безоглядно счастливой, что не думала ни о каких проблемах. Она решила прямо назавтра удочерить документально меня. Я вдосталь налюбовалась на красивые вещи, натрескалась всяких вкусовостей и мы легли спать. Но среди ночи я проснулась и вспомнила о маме и братиках. Очень испугалась, что не увижу их и заревела. Элла испуганно вскочила. Узнав в чем дело, она молча посидела с минуты две, а затем позвонила в милицию. Потом, в ожидании мамы, женщина расспрашивала меня о моей семье. Теперь я говорила правду. Дед с мамой примчались довольно быстро. Наш генерал поставил на уши всех, кого мог. Мама плакала и, обнимая меня, твердила: «Это ж надо! Никуда тебя нельзя отпускать одну».

увещевания своих одноклассников, я кричала: «Вы неправы! Еще взрослая женщина! Обманщица нечестная!».

Наша воспитка стояла с круглыми глазами и беззвучно открывала рот, но не могла ничего ответить. Я сказала, что вообще не буду дежурить и выбежала из класса.

В итоге я получила дежурство на кухне и огромную двойку за поведение в дневнике. Я требовала, просила исправить оценку хотя бы на тройку, так как не могла поехать к маме с парой за поведение. Воспитательница настаивала на том, что я должна попросить прощения у нее за свою дерзость. Я не соглашалась, так как считала себя правой. И хвостом бегала за ней по интернату. В какой-то момент вдруг вспомнила, что мой поезд уходит в 1.30. На часах было 2 часа. Я взвыла от безысходности и сказала воспитательнице, что из-за нее все наши уехали без меня и что она самая настоящая свинья.

Затем побежала на вокзал, желая уехать на чем угодно. Подходящим оказался Андижанский поезд, проходящий мимо нашего поселка. Но он останавливался 2 километра не доезжая до моей станции. Мне было все равно. Я хотела домой к маме.

На улице валил снег. Он начал сыпать еще тогда, когда я была на вокзале в Ташкенте. Я побежала по направлению к своему поселку. Я шла по тропинке между шоссе и хлопковыми полями. Днем здесь было нормально. Детвора только так шныряла между небольшими селениями. Но сейчас, в первом часу ночи, одной, было до невозможности страшно. Я старалась, чтобы меня не увидели с изредка проезжающих машин. А с полей доносился вой шакалов, которые откуда-то водились зимой в наших краях. Снег шапкой лежал у меня на плечах, голове, набился в ботинки. Бога я тогда не знала, хотя, конечно, это Он хранил меня. Я бежала и молила непрестанно: «Мамочка, мамочка, мамочка моя! Спаси меня!».

Мама огорошено открыла дверь на мой яростный стук, даже не спрашивая, что это. Она ахнула: «Откуда ты? Я думала, что ты осталась в интернате».

Так бывало иногда. Многие дети от каникул до каникул были в заведение, а некоторые учащиеся порой составляли им компанию.

Я влетела домой и кинулась к маме. С ходу стала говорить, что получила незаслуженно двойку. Мама остановила мою исповедь: «Потом расскажешь».

Она передела меня, попарила мои ноги, накормила, напоила чаем. Потом уложила рядом с собой, и я обо всем честно ей рассказала.

Мама не ругала меня, как я ожидала. Она только вздохнула и сказала свое фирменное: «Надо же! Только ты могла такое придумать!».

Уснула с мыслью, что мама спасла меня, и поэтому со мной не случилось ничего плохого.

И это правда. Столько времени находясь в холоде, с мокрыми ногами, я не простудилась. Даже не чихнула.

Продолжение следует.

Светлана НАМ

МОЯ МАМА

Моей дорогой мамочке
Софии Алексеевне Хан с любовью посвящаю

вала эту Людочку и угощала ее щедрыми пендалями. Потом до позднего вечера пряталась от мамы и ее свирепой подружки.

Эти и подобные нюансы заронили в мою глупенькую голову мысли, что мама меня не любит. А иногда даже были подозрения, что, возможно, я приемыш. Ведь мама у меня была красивой. Почему я не похожа на нее? Это много лет спустя, когда я встретилась со своим отцом и его новой семьей узнала, что поразительно похожа на него. И все говорили, что я хороша собой. Но слова злой соседки мешали мне верить в это.

Я не понимала, как тяжело было моей мамочке. Ведь кроме детей у нее на попечении находились бабушка и сестра-инвалид.

И однажды я даже ее хотела поменять на другую маму.

КАК-ТО мама взяла меня в гости к нашему именитому двоюродному деду, генералу, в гости в Ташкент. После обеда мне разрешили погулять во дворе. Увлечшись, я забрела в незнакомое место. Потом лихорадочно бегала, искала дом деда. Уже стало темно и я с перепугу остановилась около какого-то ларька и заплакала. Меня увидела одна приятная женщина-корейка и участливо спросила, почему я плачу и где мои родители. Женщина была такая добрая, ласковая, что я мгновенно решила, что пойду с ней. Я наплела, что родители меня бросили, и злой дед, у которого я находилась, сегодня выгнал из дома. Женщина невероятно обрадовалась.

Она жила одна, муж ее оставил, поэтому что у нее не могло быть детей. Это я узнала потом, когда Элла, так звали мою новую знакомую, рассказывала моей маме о себе.

- Ты согласна стать моей дочкой?

Бедная Элла вынуждена была объяснить, почему сразу не сообщила в милицию, о том, что нашла меня. После услышанного дед выпучил глаза так, что мне показалось, что они выскочат из орбит и выстрелят прямо мне в лоб, а мама только смогла вымолвить: «Это ж надо! Только ты могла выдумать такое!».

На прощанье Элла со слезами обнимала меня и просила взять вещи, купленные для меня, но дед не разрешил. В тот момент он и в самом деле был злой.

Со временем я нормально обосновалась в новом школьном коллективе. Меня никто теперь не доставал, училась я на круглые пятерки.

Каждую субботу интернатские дети нашего поселка целой кучей на пригородном поезде ехали домой. В воскресенье также отправлялись в свое учебное заведение. А однажды я опоздала на наш поезд. На тот момент мне стукнуло 11 лет.

СЛУЧИЛОСЬ это так. Начиная с четвертого класса учащиеся по очереди дежурили в столовой. Всем, конечно, хотелось быть на кухне. И никому не нравилось мыть посуду после пятисот детей и плюс школьного персонала. Поэтому те, кто дежурили в посудомоечной, в другой раз назначались на кухню. Я тоже записалась на посуду с перспективой на лучшее. Но, составляя следующий график, наша воспитательница заявила, что я маленького роста и не смогу работать на раздаче. Я была в шоке от такой несправедливости. Потом заорала: «А в посудомойку зачем меня записывали? Там я большая? Немедленно переведите меня на кухню». «И не подумай. Тут я решаю, куда кого поставить», - отвечала воспитательница.

И меня понесло. Несмотря на



В первой декаде октября во Дворце корейской культуры и искусства в Ташкенте состоялась премьера спектакля «Обыкновенная история». В качестве режиссера-постановщика, а также автора сценария и исполнительницы одной из главных ролей выступила Лариса Лигай.

Выпускница Алма-Атинского театрально-художественного института, она, недолго побыв актрисой Корейского театра Казахстана, принимала участие в большом проекте композитора Якова Хана по сбору музыкального наследия корейцев СНГ, затем многие годы работала референтом в южнокорейских компаниях.

Лариса Лигай согласилась ответить на вопрос нашего корреспондента: что же подвигло ее вернуться к своим профессиональным истокам?

ЛАРИСА ЛИГАЙ. ТЕАТРАЛЬНЫЙ ДЕБЮТ

- Еще студенткой мечтала поставить свой спектакль или фильм. Но жизнь сложилась иначе. После института в Корейском театре Казахстана я познакомилась с известным музыкантом Яковом Ханом. Он предложил мне принять участие в его грандиозном проекте...

Мы с ним объездили все уголки Узбекистана, чтобы собрать корейские народные песни, которые пели наши матери и бабушки. По итогам этих «полевых исследований» Яков Хан издал двухтомный сборник.

О карьере актрисы я стала забывать - начались лихие 90-е. Я выучила корейский и работала референтом-переводчиком в южнокорейских компаниях, где прошла серьезную языковую практику.

Прошли годы. Я стала забывать о мечтах молодости, как вдруг судьба подарила мне шанс реализовать себя как режиссер, хотя идея подсудно родилась еще во время съемок фильма «Когда цветут маки», поставленного силами АККЦУ.

Не могу сказать, что я довольна своей работой, да и не мне судить. Надеюсь, зрители, театроведы при оценке нашей работы не станут судить особо строго. Ведь большая часть артистов, занятых в спектакле не имеет актерского образования.

Но я счастлива и благодарна актерам нашей труппы. Это Эльдар Нуриев (Хобаги), Татьяна Ким (бабушка по имени Сталина, глава семьи), Виктор Ким (Спартак Динамович, сын Сталины), Олег Чаплыгин (Марсель, казахский парень влюбленный в Милану), Зоя Но (Милана, единственная дочь Авроры Марсовны, которую играю я).

Имена героев, конечно, несколько экзотичны, но они отражают поветрие, которому были подвержены наши старшие поколения.

Спасибо друзьям, которые собственноручно и подвигли меня на этот дер-

зкий шаг. Благодарна и работникам и руководству АККЦУ, которые помогли с декорациями, возможностью репетировать на сцене актового зала Дворца бесплатно, Клубу деловых корейцев и особенно моему вдохновителю и наставнику - Якову Хану - за его бесценный подарок - песню «Коре Ариранг» на слова южнокорейского поэта, ставшей музыкальным гвоздем в спектакле.

По поводу сценария обращалась к именитым писателям Казахстана и Узбекистана, к сожалению, безрезультатно. Тогда я и решила сама написать сценарий, который, к удивлению, был готов за две недели.

Но это было только начало, дальше началось самое сложное: подбор ар-

● Интервью по поводу

тистов, работа с текстом, и т.д. Декорации сделала моя подруга Марина Когай, дизайнер флорист, ей помогал работник дворца культуры Алексей.

Приглашать профессионалов со стороны было накладно. Даже гримировала сама, чему научилась в институте. И потом надо было учитывать риски актеров - пандемия. Я не имела права подвести их.

Никогда не забуду, как артисты до изнеможения работали на репетициях, как выкручивалась из-за технических проблем, как приходилось на ходу менять сценарий.

Признаться честно, когда я понимала, что мне не хватает режиссерского опыта, хотелось просто все бросить и бежать без оглядки... Но меня подстегивала ответственность за актеров, которых я пригласила. В такие минуты я вспоминала наставления моей бабушки, что все дела надо хорошо заканчивать. И, засучив рукава, снова и снова приступала к работе. Может, по счастливой случайности, но мне в тот момент на глаза попала информация о режиссерских курсах, куда я

даже успела поступить.

Хотелось, чтобы спектакль показал реальный отрезок жизни наших корейцев до середины девяностых годов, воссоздать ту атмосферу жизни, которой жили мои родители и я сама. Тогда я жила в Казахстане, потому не случайно главная героиня влюбляется в парня-казаха. Любовь не выбирает нацию.

Не стану рассказывать фабулу спектакля. «Лучше один раз увидеть, чем сто раз услышать».

В спектакле герои исполняют популярные шлягеры того времени: «20 лет спустя» Юрия Антонова, «Ягода малина» Легкоступовой, «Фаина» группы «На-на» песня, «Крутится вертится шар голубой» Утесова, без которой не обходилось ни одно корейское празднество и т.д. Эти песни уносили зрителей в те времена, и было приятно, что они и подпевали артистам.

ВПЕЧАТЛЕНИЯ ЗРИТЕЛЕЙ

Малика Рузиходжаева:

- Я узбечка, давно считаю корейцев единой с нами нацией. Но впервые увидела воочию корейские традиции, менталитет. Спектакль открыл для меня корейский народ. Прекрасный, теплый, sentimentalный и правдолюбивый. Узнала, что хлеб у корейцев заменяет рисовая взбитая каша! Отдохнула душой, отвлеклась от обыденной жизни и на одном дыхании мы с 13-летней дочерью, смотрели затаив дыхание.

Нателла Вираян:

- Армяне очень трепетно относятся к национальной культуре, ценим традиции. Но я и не думала, что корейцы намного больше придают этому значение! Очень похвально! Bravo! Во время спектакля мы услышали корейскую речь, которая нам показалась очень доброй и забавной. Увидели взгляды трех поколений, что запомнило опять таки мой народ. Очень много схожести во взглядах. Мы действительно все из одного теста, и душа у нас одинаковая! Было трогательно смотреть, как парень казах влюбленный в кореянку проходит все

испытания, только для того, чтобы доказать чистую любовь к своей избраннице, чем покоряет не только ее, но и ее родителей сердца. У нас в Узбекистане много смешанных семей, где царит любовь, взаимное уважение к нации двух сторон. Об этом мы мало говорим. А этот спектакль, как пример, который надо посмотреть обязательно молодежи.

Ира Расулева:

- Люблю театр. Спектакль, лучше, чем кино, приближает зрителей к артистам. А этот спектакль для меня стал чем-то новым, я будто пришла в гости к добрым соседям, с которыми разделила их чаяния, тревоги и радость. Актеры держали зал на протяжении всего спектакля, который показал семейные ценности, почитание старших корейского народа. Если творчество несет добро, любовь к ближнему и взаимному уважению - это настоящее искусство! Еще раз поздравляем Ларису Лигай с её успешным дебютом!

От редакции.

Попытка создания, точнее, возрождения корейского театра в Узбекистане предпринималась еще в 90-е годы прошлого века.

После «великого» переселения в 1937 году в Узбекистане действовали одновременно два корейских театра - Гурленский межрайонный (Хорезмская область) и Ташкентский областной. В годы войны гурленцы влились в Ташкентский областной театр, который располагался на территории нынешнего Бектемира. Объединенный театр просуществовал до 1950 года. Артистка театра Ли Ген Хи была удостоена звания заслуженной артистки Узбекистана.

Звание заслуженного работника культуры получил Цой Гир Чун, режиссер народного театра колхоза «Поллярная звезда» (существовал в 1960-80 годах).

Уже в годы независимости по инициативе 2-го председателя АККЦУ Петра Кима Ташкентский театрально-художественный институт осуществил набор корейской группы. Но театр не был создан, из-за чего часть выпускников группы уехала в корейский театр Казахстана, часть поменяла свою профессию на более «земные».

Известный ученый, театральный и общественный деятель Никифор Ким под эгидой Ташкентского областного объединения корейцев (ТООК - не путать с областным ККЦ) создал театр «Ариран». Но это был скорее не театр, а эстрадный коллектив, который в своих концертах использовал театральные элементы.

Театром-студией называл себя эстрадный коллектив «Синсэн» под руководством заслуженной артистки Узбекистана Елизаветы Ким, который в театрализованной форме знакомил зрителей с корейскими свадебными и другими ритуалами.

Но драматургии как таковой в постановках обоих театров не было.

Так что спектакль Ларисы Лигай стал первой в новейшей истории корейской диаспоры Узбекистана настоящим театральным постановкой. Сложится ли спонтанно собранная театральная труппа, станет ли она профессиональной - покажет время, а пока мы от души поздравляем режиссера и артистов с премьерой их первого и, будем надеяться, не последнего спектакля.

Наш корр.



ОЧНУЛСЯ - ГИПС... ИЛИ КАК МЕНЯ ЛЕЧИЛИ НА РОДИНЕ ПРЕДКОВ

● Наши в Корее

- Я простой селянин, баянист Роберт Лим, мой пон Пхусан Дон-нэ. Слышал от предков, что отличительная черта этого пона - миролюбие. Возможно, мои предки приукрасили. Говорят же: «Каждый кулик свое болото хвалит».

Я думаю все люди с рождения добрые и хорошие, только жизнь каждого меняет по-разному...

Родился в колхозе имени Ахунбаева Ташкентской области. Детей нас было пятеро. Родители давали нам самое лучшее, только не могли помочь финансово, отчего они расстраивались. У многих моих сверстников, живущих в таких же богом забытых селах, схожая ситуация.

Я уже тогда понимал, что надеяться надо только на себя. Окончил плохо школу № 56 им. Пушкина и профтехучилище в колхозе «Огонек», отслужил в армии и смело вошел в самостоятельную жизнь. Хотя жизнь преподносила мне испытания, я оставался романтиком и не терял надежды на лучшее. По своей натуре я очень внимательный с детства и замечаю удивительные совпадения, которые становятся судьбоносными. Проходил службу в армии в г. Пушкине Ленинградской области, меня грело это название, потому что школа моя тоже называлась именем этого поэта, часто вспоминал школьные годы, переписывался с одноклассниками.

Как-то попала мне на глаза газета под названием «Корё синмун», которую с удовольствием читала вся наша семья. Из газеты я многое узнавал о соплеменниках и, наверняка, как и они, мечтал хоть одним глазом увидеть свою историческую Родину. Тогда это казалось несбыточной мечтой.

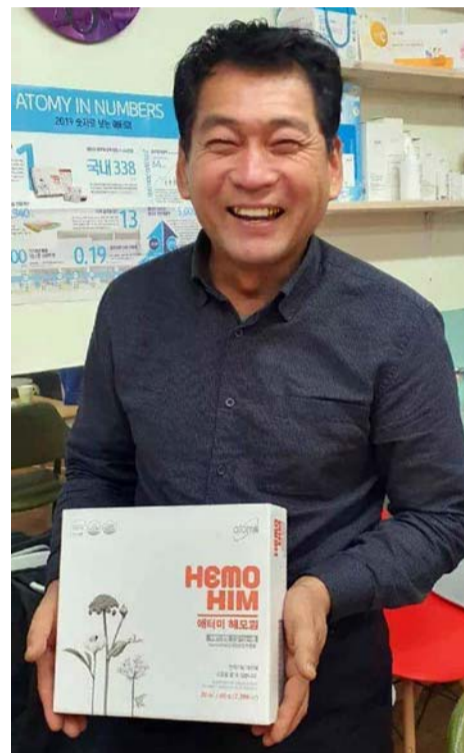
Прошли годы мытарств, неудач, разочарований. Проработав в Узбекистане, уехал за длинным рублем сначала в Казахстан, затем в Украину, где планировал осесть навсегда. Мне понравился восток Украины, где я и начал обживать. Но прошли трудные семь лет, а я так и не привык, тосковал по Родине. Тут еще началась война, беспорядки. Я вмиг потерял все. Меня тогда сильно выручила сестра, она отправила денег, которых хватило и на визу, и на билет в Корею, и на первое время пребывания в неизвестной до селе стране.

Конечно, можно рассказать более подробно, но боюсь, не хватит страниц в газете.

Расскажу только то, чем сегодня живу я в Корее!

Я обосновался по приезду в Корею

в середине 2014 года в небольшом провинциальном городке Почен. Корея предстала передо мной сказочной страной. Здесь все для людей. Хочешь в гору, на тебе ступеньки до вершины. Нет плавков, купайся в одежде, запрета нет. Хочешь работать, иди на биржу, какая-никакая, но работа найдется, а значит, будешь при деньгах. Поесть или одеться нет проблем, цены доступные, а нет денег, возьми из благотворительных баков. Не



жизнь, а малина!

Хотя я всего лишь гастарбайтер, увидел здесь уже много прекрасных мест, познакомился с хорошими людьми. Именно они вдохновили меня на продолжение поиска лучшей доли.

О некоторых наших земляках, с которыми я столкнулся в Корее, стараюсь не вспоминать, да и коронавирус отдалил, может, и к лучшему...

Как-то я посочувствовал землякам, устроил на работу, а они стали вытеснять, подставлять меня. Но я забываю плохое, стараюсь помнить хорошее, как никак, родные, земляки...

И южане оказались очень вежливыми, на редкость порядочными. Однажды я потерялся в метро, не на шутку испугался. Изъясняя по-корейски только на нашем диалекте, но все же рискнул обратиться к первому попавшему мужчине, в ответ тот в прямом смысле взял меня за руку и довел до моей станции, хотя ему самому нужно было совершенно в другую сторону.

Как-то в универмаге я выронил портмоне, в котором был ID-card и все

деньги, что у меня были. Возвращаясь в общежитие пешком. А на следующий день пошел в полицейский участок. Они, проверив мой паспорт, который, слава Богу, был при мне, протянули мне мое портмоне - в целости и сохранности. Там была и визитка пастора, который нашел мое портмоне. Я незамедлительно отправился к нему, с того момента я так и хожу в эту церковь, отдыхаю душой среди таких же честных и добрых людей.

Постепенно узнавая их порядки и законы, я удивлялся все больше и больше о стране. Как оказалось, в Корее вообще нельзя драться. Строгое наказание может повлечь и обидчика, и пострадавшего. Поэтому в Корее нет драк, за исключением тех, что устраивают дебоширы из СНГ.

Сейчас я уже год, как работаю в компании Atomy. Здесь дружно трудятся и южнокорейцы, и граждане из стран СНГ. Ку Ек Дон, наш директор, крупный бизнесмен. Поставляет текстильное оборудование во многие страны мира. Будучи по характеру отзывчивым и добрым, он постоянно организует благотворительные акции в помощь нуждающимся, поднял четыре фирмы, которые были на грани банкротства.

Помог и мне лично, когда со мной произошел несчастный случай в мае этого года.

На заводе по сборке мебели, где я работал, из-за не соблюдения технических норм и правил безопасности, на меня свалилась кипа досок - панелей из ДСП. Увернуться я в любом случае бы не смог.

Очнулся, как в фильме, с гипсом на руке, только начиная с шеи и кончая поясницей. Врачи сказали, что я чудом уцелел, так как получил множество травм, включая перелом ключицы. Тогда я уже работал в компании Atomy. Когда пришли меня навестить сотрудники компании, директор помимо фруктов и вкусностей, мне оставил пакет с несколькими упаковками биодобавок под названием Atomy NemoHim.

Я уже принимал эту биодобавку, но потом забросил. А тут, когда пытаешься ухватиться, как говорят, за соломинку, тем более любезно мне подаренный продукт, стал его активно принимать. Пропил три дня, как вдруг мне сделали повторный рентген. Посмотрев снимок, хирург удивленно стал всматриваться в него, я подумал, что дела мои плохи и приготовился к самому страшному. Но тот, буквально выкатив глаза и посмотрев на меня удивленно, еле выдавил:

- Ничего не понимаю... Такое вижу впервые, чтобы в вашем возрасте, почти в пятьдесят лет, так быстро срослись кости, даже ключица! И поинтересовался, не принимаю ли я свои какие-нибудь лекарства из Узбекистана. Узнав о биодобавке Atomy NemoHim, еще больше удивился и пробормотал, что теперь будет рекомендовать своим пациентам.



Сейчас я уже почти восстановил здоровье, лишь хожу на физиотерапию, разрабатываю связки по предписанию врача. Опять же хочу добавить, что в Корее все для людей, мне выплатили разовую страховку в четыре миллиона вон, а теперь еще и ежемесячное пособие по два миллиона вон. Поэтому хоть и пострадал, но чувствую социально защищенным, чему очень рад.

Хотел бы поделиться со страниц газеты о препарате Atomy NemoHim, благодаря которому ко мне вернулась работоспособность после тяжелой травмы.

Atomy NemoHim используется как дополнительный источник биологически активных веществ и является уникальнейшим препаратом. Попадая в организм, сразу идет по всем направлениям и когда сталкивается с проблемой, не спрашивая нашего разрешения, начинает лечить. Повышает иммунитет, очищает организм от шлаков, чистит капилляры, нормализует давление и сахар в крови, разбивает камни в почках, желчном пузыре, повышает потенцию. Но, есть только одно противопоказание - это сильнейшая аллергия. Но, вместе с препаратами от аллергии можно применять смело.

С нашим директором мы крепко сдружились, называю его братом, так как он меня старше. Он часто мне советует учить английский язык и очень надеется на мой успех в этом бизнесе. Сам он в совершенстве владеет четырьмя языками: французским, китайским, японским, английским, а сейчас учит еще и русский.

Я уже больше года в Atomy, на себе так сказать использовал некоторые препараты, в частности Atomy NemoHim, потому уверенно могу посоветовать его даже в целях профилактики от вируса.

Записала Алла МАГАЙ.

На снимках: Роберт Лим. Директор компании Ку Ек Дон с супругой.



Информационная культурно-просветительская газета корейцев Узбекистана

Газета зарегистрирована в Управлении печати и информации г. Ташкента 7 декабря 2010 г. Рег. N 02-00141

Формат А3, объем 3 п. л. Тир. 1000 экз.

Главный редактор Брутт КИМ
Заместитель гл. редактора Алла МАГАЙ

Адрес: г. Ташкент, 100080 ул. Янги Куйлюк, 3 - 76
Тел.: 90) 973-6518, 90)185-5650
E-mail: koresinmun@mail.ru myonhi@mail.ru

Председатель общественной редакционной коллегии Валерий ЛЯН

За качество иллюстраций ответственность несет редакция «КС». Рукописи и иллюстрации не рецензируются и не возвращаются

Отпечатано в Издательско-полиграфической акционерной компании «ШАРК».

Адрес: г. Ташкент, 100000 ул. Буюк Турон, 41.

Заказ N Г- 921
Подписано в печать в 21.00.
Ответств. за выпуск - Б. Ким